No 9688 Shanghai Monday August 10 1931. THE EASTERN TIMES Published every morning including Sundays

時報

民國二十年八月十日星期一

今天二張售大洋三分二厘

第九千六百八十八號

商務印書館

創立三十五週紀念

大贈券

敬啟者、本公司盡力於我國教育文化者、業已三十五載、歷承海內外各界不棄、加意維護、曷勝感荷、茲值三十五週紀念、謹於秋季開學期間、贈送書券、藉答　盛意、茲將贈券時期及贈券辦法、略列於左、敬祈
公鑒、

上海商務印書館及各省分館同啟

贈券時期

上海本館發行所及虹口西門兩分店均於**八月十日起**至**十月九日止**、各省分館贈券時期、在當地報紙宣佈、

贈券辦法

(一)凡在紀念期內以現款向本館購買**本版圖書**、每滿**實洋五角**者、**贈實洋書券一角**、

(二)凡在紀念期內以現款向本館購買**儀器文具**、**玩具**、**預約特價書**、預定**雜誌**、定印**名片**、每滿**實洋一元**者、**贈實洋書券一角**、

(三)代印各件及購機器鉛字原料及廉價貨物等、恕不贈券、貨物之另有優待辦法者亦不再贈券、

(四)贈送書券、概以**現款購貨**為限、並以當日發票為憑、不滿額者不贈、**多則按級遞增**、

贈券簡章承索即寄

世界書局

十週紀念　贈送書券

贈券日期

國曆八月十日起——至國曆十月九日截止共兩個月

贈券類別

(甲類)凡購本局出版之各種圖書：滿實洋五角　贈實洋書券一角

(乙類)凡購外版圖書文具儀器或本版之特價書籍及預定雜誌：滿實洋一元　贈實洋書券一角

——奇零不計　多購多贈——

贈券簡則

(一)上列贈券辦法，一律以現款購買為限；其非現款交易者，不在此例。
(二)貨價均照上海通用銀元計算。各省分局及外埠同行得酌加寄費匯費。
(三)外埠函購，以郵局所蓋發信日期為憑：凡在國曆十月九日以前寄出者，一律贈送；如非由郵局寄遞者，祇能以本局收到貨款之日為憑。
(四)外埠函購所有應得贈券，由郵局寄奉，郵費照書價加一成，有餘退還，不足照補。郵件如須掛號，每包另加六分。
(五)售出圖書文具等品，概不退換。
(六)代印各件及機器鉛字原料等，概無贈券。
(七)書券兌書，不再加贈。
(八)紀念期內，凡本局以前發出各種優待券，或暫時停止，照紀念章程辦理，或仍照該券，則不再贈書券。

遠道分局　日期自定

另印傳單書目——承索即贈

(遍25)

江蘇銀行

儲蓄部　辦理各種定期活期儲蓄並發行禮券利息優厚手續便捷
營業部　專辦國內匯兌各種存款貼現抵押放款代理金庫
貨棧部　本行在上海無錫南京南通等處均自設貨棧承堆寄貨取費從廉

各種詳章函索即奉

總行　上海江西路　電報掛號三九二二　電話一一二七七轉各部
經理室　辦事處　電話一二五〇一　新閘烏鎮橋堍　電話三四八一五
分行　南京　鎮江　蘇州　無錫　常熟　南通　下關　蚌埠　清江　常州

上海籌募各省水災急賑會啟事(一)

敬啓者本會業於八月六日假市商會開成立大會並開始勸募捐款特先通告諸希善察

上海籌募各省水災急賑會謹啓(地點雲南路仁濟善堂)

市教育局立案　教育部備案

上海建國中學招考男女生

(招考年級)初中各級高中普通科各級及師範科一二三年級(報名日期)自即日起至考試前一日止向本校報名隨帶報名費一元及二寸半身照片兩張(考試日期及地點)除本校原定日期外另於八月廿四廿五兩日在本校舉行(章程)招生簡章函索附郵票一分即寄詳章須附郵五分(校址)上海閘北天通庵路止園路沈家花園(由北火車站乘公用局照會黃包車直通本校)

主席校董　鄭洪年　代理校長　葛鴻鈞　訂

立案　滬市教育局　教育部備案

中國女子體育學校招生

資格　高級中學畢業及初級中學畢業按程度考入相當班級詳情均載章程函索附郵四分

報名　即日起　考期　八月廿五號起至開學前一日止遠道者隨到隨考　開學　九月一日　校址　上海閘北寶山路　校長　華豪吾

立案　市教育局　教育部備案

正風中學招男女生

本校定於八月十五日招考高中普通科商科一二年級師範科一二年級及初中一二三年級新生及轉學生(凡持有同等學歷證書及成績單者本校審查合格者得免試)有志來學者可自即日起至考試前一日止隨帶四寸半身照片二張報名費一元(錄取由學費內扣除不取發還)及成績報告單來校報名章程函索即寄校址戈登路八十八號電話三六八九〇

校長黃[illegible]

浙江省教育廳立案

吳興私立民德初級婦女職業學校招生

(一)本校編制分本科與補習科各三年又分保姆師範與家事(二)各級新生學額共計六十名(三)考期八月三十一日在本校舉行(四)開學九月一日(五)本校之特色[illegible](六)詳細章程函索即寄校址湖州東街[illegible]

南洋商業高級中學　女子高級中學　八月十七日招考

注意(一)本校早已在市教育局完成立案手續(二)本校開辦已屆十二載校舍宏[illegible](三)南洋女子高中本屆起經校董會議決仍稱南商女子部

編制(男)商科各級(女)高中各級○初中各級○附屬初中各級○補習科○鋼琴科○提琴科○打字科○

考期八月十七日下午一時詳章備索

校長吳醒濂　教務長吳江冷博士

校址北四川路底[illegible]

校董[illegible]

國立勞動大學通告

本校大學部學生[illegible]

國立勞動大學通告

本校大學部登記各生第二次審核合格者姓名如下[illegible]

常州華東體育學校招收男女生

學額暫定六十名程度初中畢業或具有同等學力者報名處常州本校及江縣公共體育場考期隨到隨考開學九月一日[illegible]

小東門福安公司　從新佈置　特別大減價廿五天　八月九日起

本公司各部換裝最新式玻璃櫥櫃從新佈置綢緞疋頭部因原有地位不敷應用改遷二樓大加擴充洋雜各部遷移舖面陳列顯明全公司氣象煥然一新現佈置業已就緒特舉行大減價念五天並略備贈品藉答各界人士閨閣名媛源源賜顧之盛意倘荷惠顧參觀無任歡迎之至

綢緞布疋　顏色鮮艷　花樣趨時　日常用品　應有盡有　任從選擇

二樓……綢緞疋頭部　洋貨部　特別犧牲　備有各種旗袍料五千餘件每件由五角起至一元五角其餘各貨一律特別削碼賤售

營業時間　上午九時至下午八時半　星期日上午十時至下午八時半

蔣光鼐啟事

光鼐前在軍次染傷寒重症來滬進醫院診治頃已全愈出院惟體極虛弱遵醫囑謝絕賓客俾得靜養惟聞滬上各小報載謂粵方派人來滬與光鼐協商赴粵等語又英文大美晚報載稱陳氏係就粵方所畀之第二集團軍總指揮職並將入粵收拾舊部有所動作云云此等毫無價值之言論之可哂光鼐一純粹軍人也祇知南京國民政府為唯一之合法政府祇認蔣總司令為全國軍人之唯一領袖而絕對服從之如有反對政府違兵謀叛者即為光鼐之敵必除之而後已此為光鼐之主義不知更有其他也鄙此次啟事以[illegible]意造謠者不獨誣蔑光鼐個人之人格日為[illegible]光鼐個人訴諸法律外政府定必予以嚴厲之懲處特此聲明敬希公鑒

施德之遷移報告

敝製神功濟眾水此發[illegible]所現已由日新里遷往南京路保安司徒廟對面[illegible]

施德之謹啓

修訂三版　內國公債要覽

本書所述內國公債種類、共計二十有餘、除詳列其發行條例、及還本付息之方法外、尚有統計表、顯示歷年以來、各債券市價之漲落狀況、精審透闢、足供投資家及經濟學者之參考、每本實價大洋六角

發售處　上海寧波路五十號　上海銀行信託部　本埠及外埠各分行

寄售處　上海漢口路　華商證券交易所總務科

商務印書館發行所改訂營業時間啟事

茲因各學校秋季行將開學為便利購書起見特於八月十日起至九月三十日止將發行所及虹口西門兩分店營業時間改訂自上午九時起至下午七時半止

夏日花香
盡在其中

英國名園之夏日花香、柔和興奮、芬芳涼爽、今此可愛之花香、可在一組精美化粧品中得之、即

華馥夏香牌出品是也、計有

除垢涼爽之香皂
芬芳之香水
暢快之浴鹽
香濃之生髮油等
均裝悅目之花妙瓶盒

各大藥房均有出售

倫敦華馥化妝品公司製造
怡德洋行獨家經理
上海香港路三號

ERASMIC
SUMMER BLOOM

X·EG 190·198 THE ERASMIC CO LTD LONDON ENGLAND

財政部統稅署佈告

照得辦理捲烟統稅、就廠徵收、定有條例章則、久經通行遵照、所有上海公共租界查緝事宜、前已開辦、及登報通告在案、茲自本年九月一日起、凡在上海法租界內、遇有發現偽件私運漏稅情事、即由法工部局向該管法院提起公訴、照章罰辦、仰各商一體知照、特此佈告

特別湘妃竹扇出讓

花紋底地均特別且有極長大者請惠臨選取另有陳貨每把廉價一元又特製女扇由二元至四元

上海望平街 南京太平街 有正書局啓

湖北水災急賑會通告

啓者、竊此次水災、爲近數十年所未有、江漢同時暴漲、武漢市幾成澤國、堤垸潰決、交通阻隔、鴻嗷遍野、慘不忍聞、一切情形、迭經電、因待賑甚急、業由武漢各機關各團體聯合組織、於七月二十八日在漢口市總商會內成立湖北水災急賑會、已電呈國民政府備案、并分電各省市政府各團體乞賑、惟災區太廣、需款甚多、尙望各界同胞、恫瘝泉矢、懇惻之懷、宏胞與之量、語云救災救溺、又云救人一命勝造七級浮屠、謹爲數百萬災黎九頓首以請、如蒙捐助、或有公文信件、同寄漢口市總商會內本急賑會謹啓(收款處)中國銀行上海銀行浙江興業銀行湖北省銀行總收、或逕漢口市總商會內本會總收

中央信託公司

創辦學生指導

為父兄者鑒 為學生者鑒

完全服務社會 尤使外埠學生

(一)選擇學校 (二)辦理投考 (三)協助入學 (四)隨時照顧

函詢詳情當即答覆 或逕來本公司面洽 概不收費

本公司地址 上海北京路九十八號

濟南搜捕張學成等
張化南在日人所開旅館內捕出
另獲寗興元等四人
張學成似已被逃逸

◎公安局長王愼如、九日晨奉韓復榘令、帶特務隊及公安商埠一分局官警、包圍日人所設金水旅館及對過華洋旅館、搜捕石友三之總參贊張化南、及軍長張學成、寗興元等、金水旅館日人推托、拒絕入內、後向日領再三交涉、始由日警會同將張化南帶出送局、轉解省府、又在華洋旅館獲寗興元溫劍芳等四人、否認張學成在內、繼調查張等五人在華洋旅館、只書溫姓名、八日晚、張出外遊玩未回、想已逸去、捕獲各犯均暫在省府監視、如何處置、尚未定、聞韓意石部官兵收編、應在指定地點、不得在他處逗留、故加取締、(濟南九日電)

石友三過德州東去

◎石友三於下野通電發出前、即已過德州向鐵道以東去、(濟南九日電)

◎石友三行蹤、據韓復榘今日語記者、於兩日前已由羊角溝出國、不再來濟、魯北駐軍、未奉中央令前無調動、(濟南九日中央社電)

◎濟南電、石友三決由濟至青島赴日(南京九日電)

到德州石部潰兵悉開臨邑改編
決定編爲一師

◎德州電、石部到德潰兵、共七千三百餘人、計特務旅羋旅及留守人員共三千、張錫昌騎兵旅三百餘、張國前王書典王國誠葛開祥四旅共約四千餘人、九日晨、曹福林談話、收容石部已畢、其到德重要官長爲參謀長唐邦植、師長梁芳起、並旅長五六人、收編擬以團爲單位、改編地點原定臨邑高唐、爲維持秩序便利計、改在臨邑一地、到德石部、已均開臨邑、唐梁二人九日晨亦隨張王萬三旅同去、王國誠旅八日晚最後開到、亦定今晚開臨邑、石部原計可到萬人、因在棗強被截擊、損失五六千、故只到七千餘、曹九日午乘鋼甲車離德州、到禹城稍停、下午二時半抵濟南、有石部文官數人同來、(濟南九日電)

◎石部潰兵萬餘人、已決定編爲一師、韓復榘遴中央令、派程希賢唐邦植會同曹福林李漢章點編、程爲點編主任、(濟南九日電)

◎韓復榘代表唐佛哉、前赴覲謁蔣主席、八日抵京返濟、聞攜有蔣親筆函、准韓收編石部潰兵、(南京九日中央社電)

陳繼承報告
繳石部械萬餘枝

◎陳繼承電徐、第一軍一二三師四日在東鹿東北繳石部械萬餘枝、石僅以身免、我軍仍追擊中、(徐州八日電)

張與劉顧等
決定討石善後

◎張學良八日晚接見劉峙・顧祝同・商震等、對討石善後各事、定有辦法、(北平九日電)

◎張學良九日在外交大樓宴顧祝同・劉峙・商震等、(北平九日電)

商震部全抵平漢路

◎某方息、商震討石時、已將所部帶出、尚有周思成一部、由楊效歐節制、現已離開潞安、出東陽關、刻抵豫境內涉縣、不日抵順德、仍歸商指揮、(北平九日電)

◎九日午、商震陪劉峙顧祝同等遊故宮、(北平九日電)

大陸銀行
◀上海儲蓄部▶

優待學生職工

凡以學生職工名義向本部開立存戶者
甲種活期及整存整付概照原定利率加給一厘

上海分部 南京路
上海支部 天津路 靜安寺路 霞飛路 虹口

美麗牌香烟

有美皆備 無醜不彰

華成煙公司出品

時報廣告刊例

圖畫時報	每行九角	限三寸半高三行起碼地位須預定
時報新光	每方寸二元	三方寸半起碼套色辦法詳後
特別長行	每行九角	計五寸高登在新聞欄中三行起碼
特別短行	每行六角	計三寸三分高登在新聞欄四行起碼 倘論字數每字二分四十五字起碼
封面長行	每行一元八角	計十寸高二行起碼套色辦法詳後
套色廣告	加一色手續費十五元二色四十五元三色九十五元四色一百六十五元	

▲附註▼ 計算行數以本館五號字爲標準譬如一英寸闊可排十五個號字即作十行計算

時報定報價目 本國及日本一個月一元 三個月二元九角 六個月五元七角 九個月八元四角 全年十一元 南洋歐美一個月一元四角五分 三個月七元一角五分 六個月十四元一角 九個月二十元八角五分 全年二十七元四角 報費先惠郵票九五折算 本報編輯部設於上海浙江路七〇八號(小花園南首)電話六 一二〇四 廣告部設於山東路六字六號 電話六 一二〇一 營業部 六四六〇一 電報二五一四

米文和解平衛戍部

◎米文和昨夜押解衛戍部、俟于學忠回平、開軍法會審、(北平九日電)

于學忠回平

◎于學忠九日來平、向張學良報告(北平九日電)

◎于學忠八日由深澤回保定、料理軍務、九日晚來平、駐唐官屯王樹常、亦有日內來平訊、(北平九日電)

討石各軍復員
第二三師負責肅清戰區

◎討石軍事收束、各軍復員、二三師奉令留防河北、負肅清戰地責任、三軍團各師、日內由新鄉鄭州分返徐海原防、(徐州九日電)

勦赤軍克瑞金

◎南昌電、勦赤軍右翼蔡廷楷部、七日晚攻克瑞金、俘獲甚衆、(南京九日電)

◎我軍收復興國城後、高興圩龍崗頭江背洞等處散匪、被我搜剿及空軍轟炸、已無匪踪(南昌九日中央社電)

◎興國西北境殘匪約三萬人、七日起被我左右翼包圍、解決在即、(南京九日中央社電)

桂軍進兵犯湘
陶廣返省商防務
何鍵報告粵桂軍不敢前進

◎長沙電、桂軍近已進兵犯湘、僉湘南警備司令陶廣、昨由衡州來長沙謁何鍵、面商湘南防務布置、並請示一切機宜、當即返防、(南京九日電)

◎何鍵電京、粵桂軍在湘邊、因石友三失敗、不敢前進、(南京九日電)

張繼覆古應芬
請先派代表北來

◎張繼又覆古應芬電、促赴粵共商良策、張九日復電、請其先派代表到滬、與中央要人面談後、再同往粵、(北平九日電)

川北戰事相持

◎省李(其相)兩軍仍沿嘉陵江相持、連日無激烈戰事、二十四軍砲隊已開赴順慶助戰、楊森又派喻孟羣熊肇滋渝、向劉湘請示應付辦法、(重慶八日中央社電)

青縣車站匪劫旅客

◎津浦路青縣車站、九日晨被武裝土匪搶刦旅客現洋百餘元、金戒指兩個、嗣被保衛隊擊退、因之二次車到津、延悞九小時、(天津九日電)

蔣令剿匪部隊
保持軍譽

◎蔣總司令前接崇仁縣長樊光俊二日電稱、近來經過官兵、職府均代僱夫僱船、乃多數不肯給資、或竟向職府索借等情、昨特手令前方各總司令官各總指揮轉飭所屬剿匪部隊、務須尊重苦力、保持軍令、勿玷軍人令譽、勿招人民惡感、(南昌九日中央社電)

贛省匪災各縣
免追舊欠租賦

◎政息、省府財廳長楊樹仙、以前江西地方整委會決議、江西全省自十八年以前舊欠錢糧、一律豁免、其受匪禍最深之寗都興國等十一縣、並轄十九年以前舊欠、所有免賦之區、凡農人十九年以前欠交租穀、亦一律免租、不得催收、現擬照案執行、先由廳通令各縣遵辦、並呈報省府、轉請內財兩部備案(南昌九日中央社電)

粵省彙聞

◎孫科定十日乘廣九車返省、(香港九日電)

◎市商會八日會議推銷關庫券、決照商業牌照費認銷百分一、并請維持一二三期公債、凡領關券、准搭公債三成作現金、(香港九日電)

◎余漢謀定十日晨偕參謀長楊幼春等、乘車至三水、轉赴肇慶檢閱新編部隊、(香港九日電)

◎陳濟棠八日午召集軍事會議、擬調李揚敬部移駐潮梅、李改九日返韶、(香港九日電)

大炮台香烟

獨步全球

另有小號即三炮台出售

水利局專輪
行經揚子橋被農民焚燬
廳委及船夥被毆傷

水利局專輪福華公司朱方號、八日因要公、自高郵下駛赴省、晚七時抵揚子橋、農民聚衆撕毀公文、毆傷廳委歐陽銘及船夥、復縱火將該輪全部焚燬、(揚州九日電)

徐城竭力堵水
下游兩處決口
民衆搗毀九德堂牌額
昨日放晴水漸退落

◎黃河故道大水、八日晨仍漲、七日夜小北門漱夜搶險、水已東洩、東關水流湍急、南大橋沖毀一孔、下游火神廟雞嘴埧兩處決口、當局正督同民衆千餘堵塞、防水內灌、城南支河泛溢、平地可以行舟、城內以雨小休止、水見低落、居民仍紛遷高處避災、徐埠電桿、昨被大水沖倒多株、電報局長匡經猷、督工連夜搶修、各路線暢通、(徐州八日電)

◎水災救濟會八日開會、推張明理等赴省請賑、並派員守護搶險、視察上下游、兼辦平糶、(徐州八日電)

◎八日搶險民衆以九德堂破壞故堤、遊行示威、搗毀九德堂牌額以洩憤、(徐州八日電)

◎徐埠九日放晴、黃河故道水漸落、軍警督察處長陳學貴、督率七師工兵打埧疏河、水洩甚暢、紅卍會電財鐵兩部、撥車運麥粉以濟災黎、(徐州九日電)

武漢防險工程
規定負責機關
路局稅局附徵賑款

◎九日江水繼漲、排水工作已開始、定十二日前排盡、賽湖堤徐家棚張公祠堤九日漏口、經搶救得力、未潰決、此後防險工程、武昌劃歸水利局主辦、建設廳會辦、漢口劃歸市政府主辦、水利局會辦、以專責成、至難民衆多、賑款不繼、決由急賑會電請平漢路附徵三十萬、特稅統稅局附徵三十萬、分六月攤解、並由何成濬電請行政院撥發庚款濬江、爲治本之計、(漢口九日電)

◎長江水標、昨午後達五十尺〇五、又作成新紀錄、今後尚有增加傾向、災民慘狀、日益加甚、災民有從流下之柩內、取出屍體、用爲小舟、以逃難者、爲狀之慘、非言語所能形容、(漢口五日通電)

高等考試發榜
第三試僅一名落第
女子應考者二十人均落第

◎考試院舉行之高等考試第一二兩試、六日榜示、共取一百名、已誌前報、八日舉行第三試口試、九日正式發榜、共取九十九名、僅警察行政人員一二兩試及格之屠管一名落第、餘均及第、計最優等二名、爲普通行政之第一名朱雷章、教育行政之第一名周邦道、優等七名、爲普通行政之第二三四三名夏鵷欽・方揚・冉鵬・財務行政之第一名羅厚安、教育行政之第二三兩名王萬鐘、夏開權、警察行政之第一名楊君勵、餘九十名均爲中等、名典試委員九日晨均出闈、(南京九日電)

◎戴傳賢・邵元冲・于右任等、九日晨均由考場陪送名榜至考試院門首懸掛、沿途並燃放爆竹、戴傳賢談、此次高等考試應考人、程度大致尚好、及格者達十六省、女子應考者二十人、有二人學問確有根底、結果均名落孫山、想係體力精神不及男子、頗引爲遺憾、(南京九日電)

水仍暴漲 兩淮危急異常

運河數處決口

淮陰淮安各城門均堵塞

連日又大雨傾盆

梁冠英……率兵士努力搶險工作

清江浦五日訊、運河水勢暴漲不已、連日堤防迭告決口、㈠淮陰運口汎衙包塘、㈡淮安銀集烏沙河、㈢淮安伏公堤、㈣板閘楊家廟、㈤寶應三圾、㈥淮安六七坊半、以上各處、決堤數丈十數丈不等、洪水泛濫、不可遏止、連日又大雨傾盆、洪澤湖・邵伯湖・張福河・寶應・高郵各湖、繼續暴漲、淮・沂・泗・沭各水、增長不已、運河受其影響、清江閘水誌、四日已達兩丈九尺八寸、五日達三丈零一寸、水勢之大、數十年來所罕見、目前兩淮危急異常、清江城隍廟・洋橋・下廠・大豐等處河堤、均告塌卸、雞蛋廠前之堤、尤爲危險、由東門雙擺渡口、沿水門・北門以西之河南堤岸、水深及膝、城門雖堵以沙囊、但城內地勢低窪、因水平關係、水由地穴湧出者甚多、淮安臨城南北兩角樓、運堤朝不保暮、北門水關、東門異關、及水西門、均因水勢浩大、早用泥土塡塞、東南西北四城門、亦早用泥包堵積、防備萬一、淮安之六七坊半、因張福河水由寶應湖倒灌入境、完全淹沒、災情慘酷、在此運河險惡聲中、駐軍二十五路軍總指揮梁冠英、分飭所部、不分晝夜、前往各處搶險、四日下午、該部特務、炮兵、手槍各團、士兵三千餘人、加築沿城子埝、以千五百人、担任洋橋至下廠之河堤、餘人堵修大豐西之涵洞、並增高河堤、梁氏身穿軍服、足登草鞋、肩荷鍬鍤、與部屬努力工作、較之西裝革履之工程師、不可同日而語、淮安烏沙河、爲泗河支流、決口後、經梁部到達搶築、未釀大患、據河務人員云、車邏壩雖已開放、但歸海壩若不續開、此後水災、未可預測、一日淮沂再漲、天不放晴、則更不堪設想云、

揚州八日訊、歸江之車南新三壩、仍須續開啓、高寶淮及淮陰一帶、均有梁冠英部、各就駐地、率領搶險、運河水勢雖稍降落、尚未穩定、當南關壩過水之日、有三壩會合支配於沿堤施工護救、頗爲得力、玉馬頭即退去二寸、六日竟至一丈八尺七寸五分、不料上游沂水又暴漲一丈餘、清江浦首當危險、保安處長李明揚電致縣請撥之江都縣、總指揮、表示敬意、自爲勵以下、邵伯王莊溝防洪頭揚子橋瓜洲等七日玉馬頭水乃復漲一寸、存水一丈八尺八寸五分、下游江潮汛之水聘、屠填後降落五寸、昨今兩日雖定無顧慮、七日仍爲二丈三尺六寸、似此尚未可樂觀、沿運築工既決、

　　須募一千五百名、各需工具、飭水利局支應施工、縣政府飭公安局傳三日內募足、茲據警察局長已轉邵伯專員總督、建設局長孫鳴喬、昨聞省府建科長張家鼐自高郵返省、報告開壩後形勢、孫氏於今日（八日）午後由省乘坐專輪、二時過揚、逕赴高郵、勘察三壩宣洩水量、及各段加築堤身、搶險搶護情形、並與駐工人員、妥商施工辦法、又七八兩日東南風大作、天氣轉晴、惟江潮浪大、州圩方面潰決可慮、工期一星期內完成、由縣府負責辦理、又省令關係各縣招募民夫、江都

由青島到濟寧

兩相比較天差地遠

青島眞是洞天福地

一過濰縣　風雨相送

洪水橫流　氾濫乎中國！

誰也沒有力量挽此狂瀾！

濟寧風氣閉塞　迭遭人禍天災

記者因事由青島赴魯西濟寧、就記沿途及濟寧情形如次、以饗閱者、

青島啓行　青島眞是人間天堂、受不着天災、逢不着人禍、連年國內戰爭、青島總是太平無事、終年天朗氣淸、六月裏還是夾衣在身、十二月裏也不大覺得冷、這樣的洞天福地、蘇杭也自歎不如咧、記者離開青島、奇怪、一過濰縣、立刻天陰下雨了、風雨相送到濟南、路過張店、軌道七留靑鐵甲車三輛、保商隊所有、鋼板極厚、計有寸許、正在修理、擬加油漆、

濟南氣象　濟南爲山東省城、但自經多次戰亂、市面亦蕭條不堪、因無自來水、飲水多取自井、味覺不便、道路七高八低、遠不如靑島、入晚電燈不明、人行其間、如入鄉鎭、不像一個都會、最有名的大明湖、一片荒蕪、有其名而無其實、其他像的突泉遊人也不多、有一部份遊房已毀於火、瓦礫依舊堆積如山、其他雖有許多名泉、但多被一般鄉人洗衣淘米、不復像個名勝古蹟、這幾天連綿大雨、大明湖的水很高了、最近新築了一條環城馬路、叫城頭馬路、於是遊大明湖的人、都去跑城頭了、船夫個個嘆氣、生意遠不如前、

大鬧水災　在夜半離開濟南、一路上轆轆車聲、到兗州已天明、雖然大雨連綿、因地勢較高、一路都是經過的山路、倒也不覺得雨水太多、但如再南去、一到徐州就不行了、徐州城裏早已積了不少水、從前單聽說黃河流域常鬧水災、現在黃河故道、也大鬧水災了、豈天災流行、欲偏中國歟、

兗州轉車　到兗州就轉了小火車、因爲兗州到濟寧是支路、支路的火車頭當然不會有好的、都是些舊的小車頭、在兗州車站、有許多鄉民、男的、女的、老的、少的、提壺挑盆給客人洗面、生意不惡、甚有妙齡少女也在賣水、生意甚佳、

車抵濟寧　濟寧車站上檢查頗嚴、詢之爲季旅長部、該部後即他調、濟寧地雖小、然爲魯西重埠、長年駐守重兵、尤爲歷年戰爭之中心區域、故地方蹂躪不堪、所駐軍隊、有紀律放弛、爲人民所痛心疾首者、然亦祇得隱忍而已、

運河高漲　濟寧有小蘇州之稱、環城爲運河、近日雨水過多、運河高漲、水流湍急、滾往東下、運河下遊大有氾濫之虞、倘大雨連綿、再不停止、即高地亦有危險、上遊山洪暴發、誰也沒有力量挽此狂瀾、

茅屋危險　濟寧人民沒有大富、類多中產階級、中產之家、大都已歸可稱爲鄉紳、因連年兵災、自富之家、多遷往平津一帶、雖近來中原已告太平、但內地方軍隊之騷擾、多半仍不敢還回、下層民衆多居茅屋、以氾濫之虞、

生活逼迫　本地風氣閉塞、不要說摩登女子沒有、卽西裝少年亦百不得一、本地女子大都還未截髮、少女則長辮及地、間有長衣長袖、紅紅綠綠、煞是奇觀者、此輩類皆妓女、妓女中之最上者爲揚州班、近年以來、天災人禍、相繼爲虐、本地之小戶人家女兒、亦有流爲私娼者、宛如南京之情狀、爲生活所逼、不得不出此皮肉生涯、言之實深悲嘆、

文學貧乏　市內無完整之圖書館、縣教育局雖附設有圖書館一所、然所藏各書、以低淺之舊俠武俠等小說爲大宗、雜誌則多數年前之舊書、其他一無所有、不要說近世社會科學書、即以數年前之新文學書亦無一本可稱、文學貧乏已極、

娛樂低劣　市內唯一之娛樂場所、則爲專演京劇之育華舞台、所有藝員、多下等角色、常演十八扯等劇、以迎合一般低級觀衆、此外尚有新舞台、逢春茶園等草台戲而已、

夜無行人　濟寧最熱鬧之市區、厥惟南門內外、該處商店林立、市面尙稱不惡、無夜市、入夜、街上卽無行人、緣昔時駐軍隊區域、電燈電桿多被軍隊攜去、電燈公司以損失過大、迄今未能將電桿重行安設、街上所存路燈、相隔一二里、難得一盞、居民如無急事、入夜卽閉戶不出

太白遺蹟　濟寧有太白樓、位於南城之上、相傳爲李太白飲酒賦詩之地、有「詩酒英豪」四字、傳爲李太白所書、並有李太白民譽池、今題名爲「浣筆泉」、池水色黑、水深永遠如此、不多不少、亦一奇也、

德人花園　有歐家莊、離城頗遠、爲德人私人花園、園中花卉極多、修飾亦好、在昔曾公開遊覽、因其星期日被學生前去亂折花木、德人怒之、至今每逢星期、大門緊鎖以避學生、學生之不講公德、莫怪外人要加以拒絕、

鐵塔傾斜　有鐵塔寺、今爲縣公安局駐地、中有鐵塔一、完全鐵製、凡十七級、爲名勝之一、旁有鐘樓、惟年久失修、塔已傾斜、大好古蹟、坍塌可惜、其他無甚建築、其高出雲霄者、多爲外人之教堂耳、

麥餅豆粥　人民之生活簡單、多食麥餅或麵包、南方之白米飯、此間極難得、綠荳粥常年均有、稀飯不用大米、而以綠荳代之、人民類多以連年兵災之後、元氣未復、街道之中、時見戰時遺跡、危樓一角、爲砲火所傷、亦多未能修理、於此可見一般人民生活之苦況、

教育幼稚　濟寧雖亦大縣之一、然教育非常幼稚、普通人民受初等教育者亦寥寥無幾、最高學府爲省立第七中學、雖曰中學、然較之平津京滬各中等學校、程度實相去甚遠、城南有女子學府一座、爲教會所設、名爲濟寧女子學校、終日大門緊閉、雖係西式建築、然沿街各窗戶、多用磚石砌沒、大有女學重地之概、據傳昔有小竊某、由窗戶入女生臥室、初不過存心竊取衣物、後竟強姦之、故後卽將窗戶砌沒、得之傳聞、確否不知、

土產貿易　居民多飼鷄、故鷄卵實爲大宗土產、每年出口外洋者、恒達數十萬金元、德商大成洋行等設有分行、專收鷄卵、在本地每元可買百枚、甚至天主堂等外國教士亦有兼營此業者、多運往青島出口、此外則羊皮、並非普通之羊皮、乃香羊皮、秋冬季之羊皮爲大宗貿易、查此項羊皮、女多季所穿大衣上領口袖口所添之白毛皮、西洋婦女尤多用之、上項羊皮成本亦貴、然在本地、每張價値六七元、運至天津卽可售二三十元一張、誠最有利可圖之買賣、最近城外新設一麵粉公司、發起人多爲上海商業儲蓄銀行、中國銀行、均因此添設分行於南門、將來工商業發達、誠大有希望也、

大雨如注　記者執筆至此、窗外大雨如注、運河水勢大漲、一日數尺、大有氾濫中原之慨、民不聊生、哀鴻遍野、不知如何得了也、

凌霄漢閣談薈（六十五）

因孫菊仙再說幾句 平民的平凡的衛生法

孫菊仙

養生之道、前於紀樊樊山文中略述其概、抽象言之、「淸心寡慾」實爲第一義、而身體之操練、物質的衛生、猶其次焉。從知襟懷超邁意志堅定之人、對於人世一切聲色貨利虛榮競勝之誘惑、必能善爲解脫、自動的支配而不受拘束、不蒙戕賊。故若學養兼到識解過人之名學者文人梁山舟兪曲園王湘綺等、並未天天檢點做生物、時時想到外國醫院去改造、亦能優游安適、享大年而歸極樂、貴在心田自養、心軸自抒。與其多打針、多開刀、不如少作「造成打針開刀的機會」之事、與其鬧些「轉地療養」「精神療養」……等等貴族的排場、洋樓汽車電扇汽管、摩登歐化之種種供養享用、不如把那些科學萬能的物質包圍看輕一點。曾見「三寄」中有詩一首云、

昔有行道人、陌上見三叟、年各百歲餘、相與鋤禾莠。往拜再三問、「何以得此壽？」上叟前致詞、「室內姬粗醜」、二叟前致詞、「夜飯減數口」、下叟前致詞、「暮臥不覆首」、旨哉三叟言、所以壽長久。

吾亦曰此眞所謂要言不煩也。換言之、則男女飲食等常人生活所不能缺少之幾件事、用簡單平易之方法、調節而防衛之。卽是天然的衛生、不易之良法、盡人所能知、所能爲也。人生在世、原自有其可以生存之道、勤四體以作事以習勞、祛嗜好以保身以免患。不縱狂慾、又何勞乎大博士發明六百零六、八百零八。不作貴族、何羨乎大醫院之左一看護女郞、右一紀錄博士。須知科學發明、物質的設備、大半爲伺候歐化的貴人、貴人多享樂、多享樂自然亦就多戕賊、而科學家乃從而爲之鋪張揚厲、先意承志、盡忠竭力、以從事於「六〇六」一類的「保護聖駕」的工作、有錢者力足以驅策科學、呼喝博士、補救將來、有恃無恐、更可放心大膽、拚命享樂、於是貴族的非常享樂、與科學的趕急伺候、遂循環倚伏結爲不解之緣、所謂「水漲船高」而聲勢地位亦若高不可攀者、而不知此皆衛「不衛生者」之事、與吾等常人之「衛生」無甚關係也。

○……○……○

記老樊一文、曾以劇界之孫菊仙相擬、孫壽更高於樊、最近（七月二十九）在天津本籍化去、年九十一矣、聞其致此之道、素不近色好利、中年喪偶、卽不復娶、一也。豪放不羈、胸次浩然無滓、二也。獻身舞台、歌嘯自如、掉臂遊行、不受拘束、有勤體抒情之效、而無伶界斲喪之習、三也。早棄冠冕、屏絕名利、（少歲從軍、從陳國瑞打仗、保至中級軍官、毅然舍去、事見梨園外史甚詳）五也。其壽在普通人中自爲稀有、在伶界中更是碩果靈光、（伶界中如劉景然・兪菊生・范福泰一年逾八十、聞尙存一因多大年、然以孫爲最長）尤難得者、去今兩年間、秋曾應李吉瑞赴滬一次、去多到北平旬日、輪演於東西城各園、將平生拿手戲如全本四進士、鼎盛春秋、逍遙津、葫蘆峪等一一演到、觀者見其上台需人左右扶掖、欽其河山壯氣、憂其日薄崦嵫、相率而竊語曰「此老不是來唱戲、簡直是來向舊都人士辭行耳」、語雖滑稽、實在當然預料之中、及今迴思、不禁悵惘。因憶兪曲園逝世之前、預作詩二十餘首、一一告別、最後別兪樓且別「兪樾」之名、則眞四大皆空矣。復印名片「兪樾辭行」郵寄各處、不久卽一去人間、何其泰耶。

「人生皆有死」「不死又如何」、死生二字、「在達者心目中本算不了一回事、惟其不沾於生死而又能防杜一切戕生促壽之物質的誘惑、故其壽獨永、雖永而卒不死者men are mortal之自然律莫能抗也。未知四川之二百六十歲壽星（楊森所會過者）、上海之一百零九歲老人（本報社會記者曾面晤者）、能於最高紀錄之外、更進一步而打倒此律否？恐不能也。其實亦何必去打倒他哉。「殤子爲壽、彭祖爲夭」能明此理、一切無礙身一切無礙心矣。

老孫去秋赴滬時、憶及海上亦有一九十老翁馬相伯、老馬之滑稽而有自然之趣、頗足與老孫相輝映、孫年老猶能登台演劇、馬齒高猶能登台演講、孫之演劇實多以演說、馬之演說亦頗似演劇。可謂無獨有偶。今老孫逝矣、老馬聞之、得無有「只賸了孤一人好不憂愁」—連營寨—之悲乎。

時報版權　不許轉載

松江 捉姦案節外生枝 不起訴處分

風澤沈紹光、因其妻郁氏與湯哲明通姦、捉姦送官、湯經保釋後、又把風波等情、已誌前報、法院對於枝節已予以不起訴處分、處分書錄下、原告湯哲明狀訴沈紹光妨害秩序、經檢察處偵查完畢、依刑訴法第二百四十四條第三項諭爲不起訴（書云）被告沈紹光、年五十七歲、住楓涇、右開民國二十年偵字第六六六號妨害秩序一案、業經偵查完畢、認爲應行不起訴、（事實）緣沈紹光自訴湯哲明妨害婚姻、湯哲明被羈押後、覓保具狀、聲請停止羈押、經本院刑庭裁決、准予交納保證金、停止羈押、並限制住居、湯哲明保出後、乃同楊料理店務、於本月六日上午十時左右、沈紹光與其妻房乳哺、行經湯哲明所開雜貨店前、覓見湯哲明向歸、且與巡長張能飛交談、張亦爲自訴案內待傳訊之證人、恐於訴訟進行有礙、當邀警察入店詰詢、雙方以積嫌既深、一觸卽發、遂生口角、又生事端、並投報該管公安局、將一干人證傳解到處、湯哲明亦以妨害秩序等情具訴、嗣經開庭偵訊、供同前情、（理由）按沈紹光等侵入湯哲明店內理論、無非以湯哲明限制住居之被告、及恐有串通人證之嫌、查法律上限制住居、其意在防止逃匿一定之住所、致日後不能到庭之虞、故湯哲明雖保狀上載有限制本城住居、但僅係同楊料理店務、卽難認爲有違背居住處所之意思、至與證人交談、除口頭辯駁應當然不能禁止外、如確有串證上之接洽、亦可向法院具狀聲明、斟酌實情、以資採酌、自毋庸逕向理論、引起枝節、被告對此固不無誤會、但究未達於公然聚衆施強暴脅迫之程度、其行爲尙不成立犯罪、合依刑事訴訟法第二百四十四條第三款不起訴、特此處分、

降雪 歷三分鐘

九日爲立秋後一日、正當炎暑酷熱之時、而是日上午八時、氣候轉涼、濛霧彌佈、似有欲雨之勢、後忽下雪花、歷三分鐘始止、民衆譁異、議論紛紛、不知天文家有何解否、

杭州 查獲煙土十九斤半

艮山門於昨日下午四時許、由滬開杭之四等車抵站、其時有某師招兵委員隨某排長勤務兵一人、攜帶籐箱只出站、該管三區五分署巡警員張某、正在督率警士檢查行李、該招委員稱過、亦須施以同樣之檢查、某無法、遂云鑰匙未帶、勤務兵卽往取鑰匙、去後許久未回、乃將籐箱一只、移至同至署中、設法啓開、詎所藏者爲煙土、計重十九斤半、巡員張定以案關販運煙土、卽將人證一併移送公安局辦理、

紙棧焚燬 損失六七萬元

杭州小河東村一百十二號、設有沈瑞大紙棧房、八日晚十二時許、不知如何失愼、其時風勢較大、雖經救火車前往施救、因棧中所堆之紙易於燃燒、至三時許始行撲滅、存棧之紙、均付一炬、損失在六七萬元、主人沈玉柱卽由該管三區四分署拘傳訊辦、

王正廷 赴莫干山

外交部長王正廷、九日下午一時四十分抵杭、轉赴莫干山、

無錫 破獲製僞幣

近日市上發現一種鉛質僞幣、四處混用、茲被公安第一分局查悉、有住居本城公園路第四號門牌之客民潘仁標、在家私製、前往搜查、將潘仁標獲住、並搜出鉛質僞幣（總理像）大洋二十六元、雙毫僞角八角、及模型四個、洋鐵罐鉛塊及零星物件等十餘種、帶局訊究、當據供認、因生活艱困、故私製僞幣使用、當以案關私製僞幣、諭押候移解縣法院究辦、

米價又飛漲

日前因大雨連綿、米價日見高增、每石最高價十二元五角、迨至天氣放晴、米價日就回跌至十元五角、詎近日以各地災情奇重、紛紛來錫採購米糧、散放急賑、因此米市交易暢旺、大有求過於供之勢、一般奸商、遂利用機會、大批囤進、居奇將穩、以致兩日來米價、又飛漲二元左右、昨日高白米每石已超過十四元、尙有續向增高之勢、

南通 二百萬公債 澈查用途

張孝若於民國十年、任南通自治會理事長時、發行地方公債二百萬元、經縣財政整理委員會、函張詢問辦理經過、迄未得復、該會以該項公債、係地方眾衆財力、用途未明、既不付息、又不還本、八日公決澈查用途、

如皐 通如兩縣會剿赤匪

如皐與南通交界處赤匪首于咸、最近糾集徒衆三四百人、嘯聚於鎭濤東南江中之永安沙、四出滋擾、致連日鎭濤薛家窰防港八圩抓頭一帶、發生暴動、及戕殺薛鄉長與自首匪犯黃毛等慘劇、現通如兩縣、正在會合進剿、九華山鎭港港等處、臨時戒嚴、

猴 大鬧無錫城 抱女孩 飛什物 吃西瓜 三齣把戲驚人 上屋登樹 居民驚慌 公安局下令兜捕

無錫訊、住居小婁巷之秦效魯家、二年前向東亭鄉民購得牝猴一頭、旋復出資購得雄猴以作配偶、豢養後花園中、迄已二年、向甚馴良、不意前日（七日）下午四時、該

雄猴脫鍊　向外狂奔、當時秦家雖誘以瓜果、仍未就擒、惟以該猴豢養已久、且有雌猴在、料彼心不致遠逃、故亦未加追捕、詎至晚間、該猴並未回園、潛入新廟前育嬰堂內、時該堂乳媼等、均已入睡、且堂中燈光暗淡、故未覺察、該猴摸索至臥室內、將睡在搖籃中之

女孩抱走　時乳媼於燈光隱約中警見、疑爲怪物、大聲疾呼、驚醒衆人、盡出驅逐、時猴已行至天井中、聞聲卽棄孩而逃、但小孩已被嚇至半死、該猴逃出育嬰堂後、卽竄入育嬰堂東鄰朱冰蝶家、朱家中僅留夫人小女、當猴入室時、均已入睡、該猴先鑽入床下、旋將室內

什物亂飛　朱夫人聞聲驚覺、見此怪物、亦卽狂呼、於是新廟前一帶居民、均爲驚醒、雄猴自朱宅逃出後、竄至附近果攤家中、

大西吃瓜　水蜜桃等當時附近一帶居民、均已驚醒、盡出驅逐、該猴開人聲漸衆、乃一躍上屋、狂奔而去、至昨八日淸晨、該猴突又現於駁岸上環秀橋下侯恭譯堂之後園中、

高樹踞頂　一時喧傳全城、觀者如堵、後經多人圍捕、旋復逃逸、不知所往、下午復有人見其在映山河一帶屋上徘徊、當時公安局亦已得悉、深恐該猴禍及居民、卽面諭該局偵緝隊薛隊長、設法捕獲、但以該猴竄奔屋上、勢難活擒、聞偵緝隊方面、已派人攜帶手槍、設法擊斃云、

章遏雲 已與倪道杰脫離

天津訊、名女伶章遏雲、要求與倪道杰脫離夫妻關係、已誌前報、六日下午九時許、記者至六國飯店、訪章遏雲、章面有欣喜之色、云今日各事已了、我已恢復自由、此事經雙方律師竭力調處、倪亦欲稍顧體面、而我之意志、則僅在要求脫離、不爲已甚、故雙方意見、頗相接近、遂於今晚六時雙方會同律師、在六國飯店七號室中、辦理離異手續、雙方均聲明無條件離異、所有從前婚約、已經註銷、另訂契約、各不相擾、易言之卽離異

江陰 捕獲匪犯 救出小肉票

以後、倪不能再以丈夫之資格干涉我之行動云、至章之將來如何計畫、據章自言、目下尙未考慮及此、詢以是否有意登舞台之意、據云、如現時實有舞台之約、偶爾消遣、未嘗不可、又乃母及姨母、現均在滬、今明日均可到津云、又據章之義父某君言、倪昨對章已撥付贍養費一萬二千元、

蘇常設綏分區指揮部偵緝長黃乘忠、七日上午、在綺山季家村獲季阿金（化名周龍標）、曾犯綁刦各案、幷在花山季家村獲小肉票一名、係常州晃山錢某姓之子、年甫五歲、同時在鄭家埭獲同案犯王廷根一名、八日一併解至蘇常指揮部訊辦、

鎭海 押解盜犯 一名投海

縣公安局警士孔世元等四人、六日奉命押解盜犯金阿二、胡阿福、張阿法、沈傳桂等四名、乘甬北輪赴定海、交縣法院訊辦、該輪駛至大錨山洋面、時在下午六時許、照例開晚飯、將徒犯手銬開鬆、藉便飯食之際、卽從該輪門窗躍入海中自盡、距盜犯張阿法、沈傳桂二名乘小便之隙、孔警等會見立將輪主停輪施救、奈二犯手足均上鐐銬、入水卽沉、歷半小時未獲、乃將金胡二犯解送定海縣法院、聲明前情後、乘原輪回鎭、再稟明上官、于局長卽將孔警等移送縣府核辦、

嘉興 反對餘地租給外人

北門一帶城垣拆除後、風箱濱路線移至下岸、街道因此有餘地、建設委員會於日前舉行常會時、竟決議將該餘地出租與福音堂、聞有公民陳一鳴等、昨日呈省政府建設廳、請迅卽制止出租外人、並將各建設委員罷職、

西班牙政教分治 條文決載在約法

八日瑪德里電、西班牙臨時政府、現已決定採取政教分治之條文、並決定將該條文列入西班牙民主國約法、該條文將稱爲約法第十四條云、此項政教分治之條文、現已由國會中之特別委員會起草、於分治之外、並解散各教會、沒收其所有財產、歸爲國有、此條文最後雖勢在必行、但恐由此發生激烈之爭辯、在教皇方面、亦必引起抗議云、（國民社）

墨西哥勞工法 雇員須用墨人 華僑勢將歇業

八日墨西哥城電、墨西哥衆議院、今日將勞工法案修改通過、對於一切公司雇員、須百分之九十爲墨西哥土著、或入籍墨人一款、未加修正、按此款對於華僑影響最甚、近日索諾拉州之排華暴動、卽因墨人指華僑未嘗遵照勞工法規定所致、但華僑聲稱、倘其雇員須百分之九十爲雇用墨人、勢將被迫歇業、（國民社）

美大飛船下水 較齊泊林大一倍

八日阿克倫電、美國飛船阿克倫號、今日在此行下水禮、此飛船係世界中之最大者、較諸德國飛船格萊夫齊柏林約大一倍、估計其速度每小時八十三哩、可裝重機關砲及飛機五架、（路透電）

福康西藥店 聲明廉售之由

本店所刊自製新藥比較表（分送…閱者每以表內各價□以爲本店宗旨無不□、售價必精於本店、何以本店自製品價廉至四分之一八分之一、從未乘機增價、勉强維持原價（如彼售八元我僅一元）而不知人數年來…之原料、類多仿單…八九年來、…

乃分預防傳染病之一萬痛靈 揚鐵痛 育道片 消化健胃止瀉之（白濁）澎可寧 利服爾 瘡毒萬能膏 等、本埠北市、南市、法租界、如四馬路、北火車站、南京路、永安先施新新等公司均代售、吉祥街老同順昌號、…均可寄

萬衆注目

滬西

造謠放租界尚在澈查中
越界各路及橋樑又見大舉興修
工務局工程方停 工部局工人便臨

滬西推放租界之奇突消息、各方正在一致請求澈査、同時尚有一事實、引人注意、即租界工部局大修各越界築路路面是也、在此半月中、虹橋路・余山路相連處之程家橋橋梁一座、及虹橋路交通大學旁之橋梁一座、均由工部局派遣大批工人、積極趕修、並停止經過車輛之交通、行駛徐家匯至飛機場之公共汽車、亦祇駛至虹橋路羅別根路爲止、其他安和寺路・大西路・霍必蘭路・亦時有另碎修理工程・兆豐花園西首至周家橋之白利南路一段、路面雖已極壞、目下則尙未動修、又曹家渡自五角場至梵皇渡一段之極司非而路之內外馬路、自經市民力爭、收回警權、自辦淸道後、工部局久不顧問修理矣、致路面路身、損壞崎嶇、陰溝亦不通暢、天雨泥濘、迄今亦未修築、市民無不大受影響、距外馬路自五角場至三角場全段、上月間會經市工務局派工修築、及塡築大木橋南堍、未幾即中止工程、現忽又由工部局派工繼續修築、時有運貨卡車裝運泥土駛至、倒塡於該橋南堍、路之兩端、亦時立有停止交通工部局木牌、因之一般市民、莫不異常驚奇

又訊、此次滬西要求推廣租界之謠傳、業經蒲淞市市政委員及公共租界納稅華人會等要求當局加以澈查、經市政府令飭社會公安局先行詳細調查、再行處置、玆聞此項謠傳之由來、實緣靑浦建設局近方由余山築通達滬之路線、於是外人遂利用地販、揑詞聯名請放租界、在國人稍有人心者、決不出此、昨據住於該路線者談、此推廣租界之主張、恐外人一種單獨思想、故作驚人之詞、不値識者一笑、

中華書局照常營業
勞方酌改條件

中華書局出版業會員、昨在靜安寺路民厚北里分事務處擧行會議、將工資條件略加修改、由印刷及出版兩部、聯合函請廠方董事會商酌、並派出代表楊蔭林黃竹汀梅雨舍三人前往接洽、期以兩日答覆、該局四馬路總店照常營業、秩序甚佳、今天起擧行大減價、門前裝置彩額、煥然一新、總廠亦決於今日起照常工作、

全國路市展覽會
中西專家名流參加設計 全國省市均有展品運到

全國道路建設協會擧行路市展覽大會、會場在法租界貝當路、佔地凡六七十畝、其展覽之範圍、業經於日內開始、建築取中國式、門戶師天壇比、有實際之陳列地位、按照等級種類而分配、佈置均極周詳

場內設劇場
一所、可容二千人、出品人及全國道路協會、可於此擧行演講及化裝表演、並開映工業影片等、演說築路工程、市政管理設計、並有各種娛樂節目、招待官商代表及參觀來賓、場內並設跳舞場、招待部、中西餐館、以供赴會者日常之一切便利、

會期三禮拜
(九月十二至十月二日)每日下午三時至六時、有電影演講及什要等演戲、夜間游藝節目、每週不同、第一星期爲西式音樂跳舞游藝等、第二星期爲京劇及各種客串、名流如王曉籟、袁履登、杜月笙、張嘯林諸君、均願參加、粉墨登場、第三星期有中西話劇、負責擔任者有王蓮卿女士、(王曉籟先生女公子)唐曼瑛女士、(唐治卿先生女公子)等、舞場每晚照常擧行、保證天式、並擧行服裝及舞蹈之各種競賽、並備名貴獎品、以博參加者之興趣、

參加大會者
計有國民政府各院部會暨各省市代表、建設廳長、公路局長、工程顧問以及海內外道路工程師、道路建築家、及與道路車輛有關係之各廠商、負責職員計爲正會長王正廷、副會長孔祥熙、發起人許世英、許沅、袁履登、趙錫恩、歐陽榮之、鄭洪年、朱少屛、錢永銘、衆宗翰、及會計董事設故、曾記董事吳凱聲、總幹事吳山譜先生、展覽大會總幹事爲外交部駐滬辦事處長陳念祖、主席總務主任蔣羣、副主席施芳南盛贊、幹事金士柏、財務股主任朱博泉、宣傳主任史量才、副主任汪英賓、陳列股主任盧賞雲、總務股主任施芳南、游藝股主任王曉籟、集中西名流於一堂、通力合作、其成功可預卜也、

此次展覽會
與路市會議、包括道路與工程之發展、市政管理市政設計等在內、其陳列品物、種類繁多、舉凡與築路機器車輛有關之具體模型、莫不搜羅殆遍、分門別類、蔚爲大觀、全國各省陳列品、業已陸續運到、閩滬一漢口市工務局之陳列品之運到者、已多至二十一大箱、若併其他各省市陳列品而統計之、其繁華富麗、可想見矣、

各廠商參加
展覽者、聞亦非常踴躍、上海著名英德美法各大公司廠商、如福特汽車廠及美通汽車公司、聯合購定陳列地位八大間之多、通用汽車公司、美最時洋行、孔士天祥等洋行、百德華行、利威汽車行、龍飛汽車行、禮和洋行、美孚亞細亞德士古光裕友聯等汽油行、安利洋行、泰康公司、惠勤公司、金山鐵廠、禪臣洋行、謙信洋行、怡昌洋行、固敏洋行、均日預定大宗地位、陳列新

籌備處印就
奢侈電品

入場券十萬張、每券售洋一元、開彩日內已曾去萬餘張、券面並有贈品、第一號爲價値萬元之皮而卡轎車一輛、二號爲名貴跑于轎車一輛、三號爲小號飛斯轎車一輛、其他小獎甚多、價値亦在萬元之上、

日貨登記
各區續扣貨
共收登記費千五百餘份

反日援僑委員會暨上海市商會、分別登記日貨、均截至本月六日爲止、反日會登記科收到日貨登記表、共計七百份、一俟調査完竣、加蓋印記、准其通行出售、惟因登記貨物甚多、一時調查不及、將依照登記先後、爲調査順序、市商會共發出登記表四千一百十六份、每份三紙、已塡就送交該會者、計八百四十九份、

反日會檢察科繼續發覺、截至八月六日止、扣留貨物如下、㈠八月一日閘北永興路振華絲廠日紗一捕包、計十件、㈡二日曹家渡勝南船、南站華美號布五件、普泰號紙十三令、久記白報紙五件、陶林紙二件、馮鑒生蚊蟲香一提、魏順記日本大正琴七只合一件、㈢三新線八草包㈢三日滬西曹家渡同豐祥開洋一件、香菌一件、浦東永大號售與太昌祥米一千包、日暉港花衣一百九十號魚翅二包、閘北北站振大九件、協隆火柴梗片公司片子四百餘件、愼大公司熱水瓶一扎、富記紙四件、新泰鉛皮三擔、裕東良號紙六令、㈣四日浦東華通碼頭紗二百七十五件、洋布八十五件、華通棧紅洋線四小包、㈤五日曹家渡南洋糖廠大正琴一件、餘慶大正琴一件、太昌船局仁一件、十六鋪大順生熱水瓶二打、德和電筒一箱、匯泰布一箱、永利關布二箱、永豐鋼布二雙件、㈥六日五角場永昌木號白松板十捆、

工程師人才集中
便利服務 創立一有限公司

在滬工程家聯合歐美各方回國工程師、組織中國聯合工程師股份有限公司、其業務如下、㈠工程顧問、㈡工程設計、㈢承包工程、㈣代辦機料、㈤經售機料、㈥轉售器械、㈦代修機件㈧介紹工程人才、及㈨其他一切工程事務、八日假座銀行公會開創立大會、計到工程師樂俊忱任士剛黃炳奎張惠康陳良輔錢賓傳羅慶蕃陳俊武張其學徐恩第張祖蔭徐學禹張承祜胡瑞祥余籍復榮志明胡汝鼎張文潛呂興業手毅可梁錫盛杜光祖包可永趙曾珏周志廉葛益熾趙以廉張百鍔奚世英顧毓琇諶宗陶王崇植、公推張惠康爲主席、當場公議章程、籌備進行、並選舉張惠康張其學羅慶蕃陳良輔陳俊武任士剛樂俊忱黃炳奎錢寶傳九人爲董事、徐學禹徐恩第二人爲監察、該公司事務所暫設在蘇州路一二七號四樓、電話四一七三三、

東西兩公園
租界上添 西區已定 新嘉坡路

寨昭士報云、工部局以界內亟須添建公園、撥款一百卅萬兩、現在西區新加坡路購得地四十畝、每畝代價一萬五千兩至一萬六千兩、不日動工建築、又擬在東區添建公園、正在籌覓相當空地、

雷聲通信社今日成立

玆有王孝煥新由日本歸國、王君對於此次平壤慘案情形、調査頗詳、歸國後擬將此項新聞撰文發稿、並創辦雷聲通訊社、凡關於中日問題新聞以及政治社會新聞、該社均特別注重、定於今日正式成立、

東台同鄉推委員籌賑

東台旅滬同鄉、以本鄉水災可畏、昨假靑年會開緊急會議、到者有夏濟岑李實生楊子鶴錢樹聲孟亞伯施伯珩戈公振戈湘嵐盧玉衡蕭子湘周紹源謝逸松錢寶園諸君及戈紹怡袁素珍女士等數十人、議決組織委員會、公推夏濟岑李實生楊子鶴錢樹聲施伯珩盧玉衡戈公振七君爲委員、一面向各慈善團體接洽、一面並請家鄉各法團隨時報告災況及寄來捐册、以便分頭勸募、

鹽稅庫券八千萬
七十八個月償還本息
▼月息八厘

財政部發行民國二十年鹽稅短期庫券八千萬元、業於一日發行、該部昨制定該庫券發行條章十四條、明令公布、玆錄如下、㈠「總額」、額面八千萬元、㈡「種類」、五千元千元百元十元四種、㈢「利息」月息八釐、㈣「發行」、本庫券按照票面九八發行、每額面百元實收國幣九十八元、㈤「還本付息辦法」、本庫券分爲七十八個月償還本息、自民國二十年八月起、第一年每月還本百分之一、第二年每月還本百分之一・一、第三年每月還本百分之一・二・第四年每月還本百分之一・三・第五年每月還本百分之一・四・第六年每月還本百分之一・五・第七年第一月至第五月、每月還本百分之二、六・第六月起每月還本爲百分之二、至二十七年一月底止、全數償淸、利隨本減、㈥「發行機關」、各地中央、中國、交通各銀行、及其他指定之代銷機關、認購人交款時、由收款銀行塡給預約券、註明券額種類張數、並所繳實銀數目、俟正式庫券印就再行通告換發、㈦「基金」、本庫券指定以國庫徵收之鹽稅、爲還付本息基金、每月按照還本付息表所列如數撥足之、㈧「基金保管」、本庫券基金、由財政部委託基金保管委員會、負責保管、並指定中央中國交通三銀行備付、所有五千元千元兩種、須由持券人將原券持向經理銀行或經理處驗明、截下本息票領取本息、其百元十元兩種、即將是月本息票、截下領取本息、㈩「收付款項」、本庫券收付款項、悉以通用銀元爲主、㈩㈠「扣除本息金辦法」、本庫券按照第五條還本付息辦法、如在二十年八月以內應募者、即連第一期本息票、交與應募人、如在九月以內應募者、應截去第一期本息票、其應繳現金、每百元照扣第一期本金、以後照此類推、即於預約券或經募機關所發印收上註明、以憑分別給券、㈩㈡「經募用費」、承募本庫券經手費用、定爲百分之一、無論個人與機關、凡募集券交庫者、均得享受此項利益、以示鼓勵、惟解款如有貼現匯水等項、均不得另行開銷、㈩㈢「交款期限」、各經募機關、承募本庫券、均按五日彙交一次、不得延擱、否則延期利息應由該經募機關負擔、㈩㈣「收付報告」各銀行收入券款、及付出本息、每月列表分報經募機關、暨財政部備核、其各銀行經付本息、亦應按月列表具報、並將付訖之本息票、送交基金保管委員會、彙齊轉送財政部核銷、

鹽稅庫券票面尙未印就、暫時代用預約券、聞財長宋子文、近向各方極力推銷、已達五千萬元、銀行界及其他機關、約有一千萬元、

營業稅
不以一物一稅爲原則
廠外批發 廠內出售不同

市商會昨奉財政部電復、以廠外設置批發所、應仍照課營業稅、轉函科學儀器館云、逕復者、七月十五日接准來函、略稱凡製造物品已離開其製造場所、設置發售所出售者、請免另課販賣營業等情、當經本會據情、電請財政部核示去後、玆奉江代電賦字第六七五二號開、删代電悉、查營業稅之性質、依營業稅法第一條之規定、係向在各省市內之營業者征收、並不以一物一稅爲原則、本部爲征稅納稅雙方便利起見、曾將解釋辦法五項、通行各省府照辦、前准江浙兩省政府咨送製造業營業稅稅率表、暨青島市政府咨送營業稅條例到部、關於製造業征稅辦法、復經詳加審核、呈奉行政院轉呈備案、據電前情、自應仍遵本部賦字第五六七五號代電辦理、茲發江蘇浙江兩省製造業營業稅稅率表、暨青島市征收營業稅條例各一件、以備參閱、仰即轉行知照等因、奉此查靑島市征收營業稅條例第十二條規定、製造業將其製造品在其製造場所、直接發售者、無論躉賣零賣、均祇征製造業之營業稅、不征販賣營業之營業稅、但離開其製造場所、另行設所發售者、無論與原製造廠是否同一廠主、同一牌號、均照征販賣營業之營業稅、不征製造業之營業稅云云、除各項表例、本會不另行抄附外、相應錄案轉達、即希査照云云、

筆會常會
改選三理事

筆會於昨午在鄧脫摩飯店開會、到會員及來賓張歆海・毛壯侯・徐志摩・王石孫・孫席珍・傅東華・孫大雨・羅隆基・曾虛白・梁得所・曾今可・徐調孚・趙景深・及鄭振鐸・王右家女士等、餐畢、由戈公振報告會務、㈠郭子雄來函報告、參與荷蘭世界筆會經過、並承該會發起人施谷德夫人贈本會照片一幀、㈡比國詩報來函、詢問中國新詩壇狀況、出版新詩有無成外國文者、並請示以新詩人住址、以便互相通訊研磋、㈢改選任期一年已滿之理事三人、鄭振鐸・邵洵美・孟壽椿當選、聞下月開會、擬改在戶外靈姓東坦村擧行、並歡迎會員家屬參與、

開明書店
紀念大贈券

蘇州路開明書店創立已屆六年、其對於中國文化上之供獻、已獲得社會人士相當讚許、開明日爲該店創立滿五週年之期、將擧行盛大紀念、聞於明日起開始大贈券四十五天、

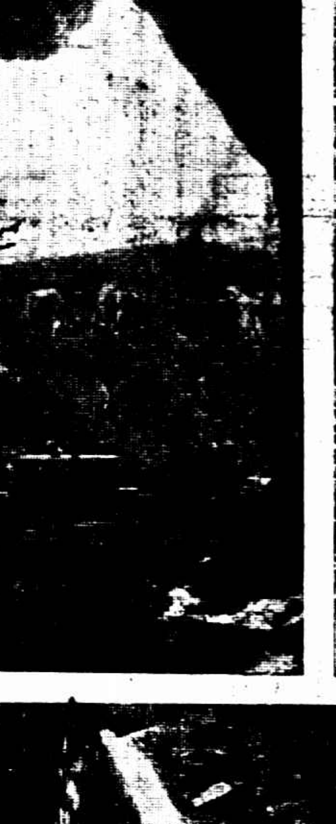
大華藥房
二週紀念 大減價 大贈品

四馬路望平街東首大華藥房、自八月一日起擧行紀念廉價一個月、所有急救時疫水新鮮果子露大華花露水等夏令要品告吾康內服血淸凡保靈大華晶以及其他各種自製良藥、一律照碼七折、此外各品亦行廉價、購貨滿洋一元、即送實用贈品、故日來該藥房門市營業十分旺暢、顧客擁擠、應接不暇、

四馬路望平街東首
大華藥房
二週紀念
大減價
加送 實用 贈品
歡迎惠臨參觀

廬山
大好淸涼地 海暑中 一般人聊好望梅止渴

Ⓐ廬山的雲 山中氣候、較他處涼爽、雲霧遍山、所謂廬山眞面目不易見也、

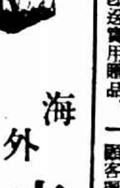


Ⓑ黃龍潭 在黃龍寺下、水由山上沖來、遇石阻折向左、沿途茂林蔭翳、中懸短瀑、下注成潭、

Ⓒ御碑亭 在天池寺東約三里、明洪武二十六年建、

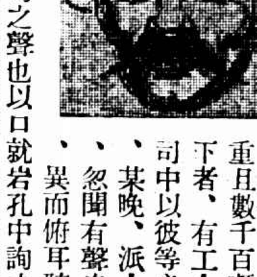
Ⓓ黃家瀑 在廬山東近鄱陽湖之大孤山、水流奇急、分三道直瀉、如獅吼虎嘯、下有潭、方可數丈、乃天然之游泳池、但山石崎嶇、路途迢遠、趨遊者甚少 徐德先攝

海外奇談
(芳君譯) (續)



死勿脫

畢竟安然脫險!
壓在數千噸巖石之下 牛奶惠司格竟了他十六天



年前、美國的南加州愛迪生公司在某地開礦、一日、忽遇變、礦口陷落、岩石紛墜、重且數千百噸、壓於其下者、有工人六名、公司中以彼等必死無疑矣、某晚、派人踏勘礦地、忽聞有聲自岩石中出、異而俯耳聽之、則一工人名赫克司之聲也以口就岩孔中詢之、果然、並云同夥五人均被壓而死、彼則獨生、然被重石所壓、不能動彈、乞先賜食、以延殘喘、詢者允之、即以橡皮帶置牛奶瓶中、通入岩中、俾其吮食、飲畢復餉之以惠司格酒、如是者十六天、方將岩石移去、救出其活命、赫司克因此得一「死勿掉」之綽號、

極妙建築
鹹湖城一座大禮拜堂 容坐八千餘 世界大建築之一 全屋結構 不用一枚鐵釘

下圖所示、爲美國鹹湖城(Salt Lake City)大馬腦禮拜堂、堂長二百五十英尺、濶一百五十英尺、高八十英尺、可容八千餘人之聚集、爲世界大會所之一、其初建築、純用木料、惟不用鐵釘螺絲之屬、兩木相接之處、純用木釘膠質或筍頭代之、不愧爲世界極妙的建築物之一、又堂內講室、結構尤佳、雖坐於室內最後排之一角、苟有一小針自講台上墜地、亦鏗然如在耳旁、設計建築者手段之高妙、亦可想見、

黑夜大驚恐 誤虎爲犬!
捨命狂奔 逃不及臂肉盡脫

字林報八月二日倫敦電、北德勞合輪公司輪船萊德號、近由東方開抵倫敦、在卸貨中船員爲述經過地中海時虎出於柙之驚恐、船之上層甲板上共載五虎、虎各一籠、某日深夜、有水手登甲板散步時、誤以爲犬、開一籠呼之出、並撫其項、及覺其性非良善、張牙欲噬、捨命狂奔、虎隨不捨、撕食其臂肉、白骨盡露、最後竟得脫逃入纜房躲避、衆水手各攜槍枝復籠出籠、虎步入畜籠猴猿之籠中、盡噉其獸而吞食一空、所餘者首尾而已、翌日清晨、衆槍齊發、斃虎於兩槍口之間、第四大副手部肉受傷、

不幸哉 大哲學家尼采
因他貌肖主席
波蘭政府禁印尼采照像

現任波蘭政府的主席、爲畢蘇司基將軍、Tosoph Pilsudski將軍治國數十年、大權獨攬、名爲主席、實與「迭克推多」相類、反對者以其貌與著名全球的大哲學家尼采、一式無二、輒以其像冠尼采名、引尼采語句、以相指摘、諷嘲、政府中人亦莫之奈何、最近乃諭知尼采之哲學不適合於波蘭民族、以釜底抽薪之法、下令禁止尼采肖像、違則重罰、指發尼采之風幾絕、然德國及捷克各國輿論界則多以波蘭政府此舉爲濫用職權摧殘哲學頗示不滿、圖中所示爲尼采原像、試以畢蘇司基將軍之本來面目相比、則撲朔迷離、殊難辨認也、

灃涇區施醫局開辦

滬西灃涇區灃河涇鎭暑期施醫局、成立以來、迄已多年、今夏原定於本月一日開診、後因添聘醫生、擴充診所、一切佈置、一時未能就緒、故改於今日開幕、仍以陽曆七月四日爲期、附近各鄉村之患病者、得就近醫治、咸稱便利、

鮑子京昨日逝世

前吳淞商會會長鮑子京、於九日下午二時逝世、今日(十日)未時入殮、擇日領帖、吳淞商界領袖、又弱一個矣、

許晚成何在?
是否眞要不顧信用 欺騙讀者

晚成、你借了時報寶貴的篇幅、作你試驗社會靑年們底心理、「婚姻測驗」、好奇的靑年們、給了你多許的成功、使你所作的書籍能夠實現、你應當照了你所說的言語做去、贈品、報告結果、你是知識階級的一份子、信譽的重要、我想你也知曉、現在區區的小事、尙不照做、恐怖將來你所自爲成功的書、也要無人問津、因爲你現在已設此騙局、你所作的書、內容將何可設想、忠告之言、聽與不聽在於你、我也算盡了我的義務、請早答覆、

程烱啓 一九三一・八・八

▼上海 華商證券交易所、於昨日下午開第十九屆股東常會、股東到會者三萬五千餘權、議決本屆利益支配案、及改選理事監察人、計杜君等十五人當選爲理事、孔君等三人當選爲監察、並聞定於八月十一日起核發股息、

▼安徽 旅滬同鄉會、爲本省水災慘重、昨特召開董執監緊急會議、議決設立旅滬安徽水災賑濟會、

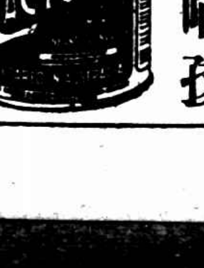
▼煤業公會 呈文行政院、請召集全國煤商礦商會議、以定國煤大計、

滬東體育會
執委會明晚開 練習定期 田徑籃球乒乓

滬東體育會成立後、田徑已定自十六日開始練習、餘類自應同時舉行循環練習比賽、該部主任虞定安現已正式委定各部長及幹事負責辦理、左列諸君可即與虞君接洽、足球部長 羅斗文 幹事陳光裕 籃球部長 [illegible] 幹事馮惠甫 排球部長 吳華仁 幹事周鴻華 網球部長 曹文英 幹事方偉生 乒乓部長 陸景松 幹事方宗伯 小球部長 方國祥 幹事劉正伯、該會定明日晚七時半舉行委員會、討論籃球及其他會務、十七日起六時至七時晚五時半至六時半在滬東公社球場開始第一屆籃球循環錦標賽、共有十二隊、分爲二部、每部之優勝者決奪冠軍、須注意者、組隊參加者民隊火速隊等人數較多、請三隊代表自行分配爲二組、名單速交體育部註冊後、不得更改、東光隊有十三名、亦可分成二組、乒乓比賽定二十日晚五時半開始、地點在滬東公社大禮堂、習乒乓者計六十四人、分爲八組、每組八人、採單循環制、各組優勝者計八人、再行循環賽、決奪冠軍、

暑期籃球賽 同濟勝立達

同濟暑期籃球隊、前日與承立達暑期籃球隊作友誼比賽、同濟以二十一對十七得勝、裁判員羅廷恩、同濟隊員如下、孟繼炎・王楊東・陳景道・呂明誠・季毓彪・劉成勳・舒昌炯、

以之哺孩 無異母乳


勒吐精老牌代乳粉

貢獻協進會幾點小意見 (邦傑)

提倡田徑一劑補藥

一國體育協進會之使命應如何重大、今觀我國方面果何若、沉悶如古寺、涅槃涅槃……、且看日本協進會、年有召集大運動會之責任、且時邀各國名手赴日表演、至提倡民衆運動事業更僕難數、或云、我國協進會缺少經費、弗能有所作爲、此亦實在情形、余中夜焦思、想出幾個經濟而有効的方法(但祇限田徑賽)如下、

(甲)仿効日本底武士道及圍棋、立下數等級、最好立三等、凡國內業餘運動員能達到那一等級者、可呈報貴會、(照申請公認全國紀錄法、)經貴會承認後、給以榮譽獎狀、並通報全國、三等級經擬定如下、

項目	第一等	第二等	第三等
百米	十秒八	十秒六	十秒三
二百米	廿二秒二	廿一秒四	廿秒七
四百米	五〇秒六	四九秒	四七秒二
八百米	二分	一分五七秒四	一分五〇秒六
千五米	四分十三秒	四分四秒	三分五〇秒
五千米	……	……	十四分卅秒
萬米	三十四分	三二分三秒	三〇分十秒
高欄	十五秒九	十五秒二	十四秒四
中欄	五八秒六	五十七秒	五十二秒四
跳高	一米八四	一米九四	二米〇三
跳遠	六米九〇	七米三五	七米八五
撐竿跳	三米六五	三米九五	四米三〇
三級跳	十四米廿	十五米	十五米四五
鐵球	十二米卅	十三米三五	十六米
鐵餅	三八米	四十二米	五十一米
標槍	五十五米	六十三米	七十二米

(註)上表第一等依全國最高紀錄爲根據、第二等依日本及遠東最高成績爲根據、第三等依世界紀錄爲根據、

(乙)每年作一個最精密最眞確的十傑表、登在全國各大報上、如此可以免去私人作的許多錯誤、

(丙)關於田徑賽(或其他運動)底練習方式或其他的科學研究、在美國的月刊 Athletic Journal 及日本月刊 Asia Sports 上面、都有很豐富的材料、最好由貴會費點功夫、將實用的多譯一點出來、登在全國各大報上、

南華首途返港

大小二十四戰 未嘗敗北

本報九日香港專電、南華足球隊、九日首途返港、此行歷二十四戰、勝二十一、和三、個人成績李惠堂第一 共射三十一球、

草地網球現狀

中華會不甚景氣 西青日本最有希望

上週天氣較佳草地網球補賽多場、各隊形勢因而迥異、甲組中、南草地已達四十八分、惟已賽七十五次、日本隊雖祇賽六十次、亦有四十八分、優劣顯然可睹、法商總會在開始時、尙稱不弱、近日已屬不競、西青如能保持不敗之勢、終能奪得冠軍、

	已賽	勝	負	得分
日本隊	六十局	四十八局	十二局	四十八
南草地	七十五局	四十八局	二十七局	四十八
西青	六十二局	四十三局	十九局	四十三
法商總會	七十五局	四十 局	三十五局	四十
北草地	六十八局	三十七局	三十一局	三十七
葡萄牙	七十五局	三十五局	四十局	三十五
鄉下總會	七十四局	三十一局	四十三局	三十一
中華會	五十四局	三十局	二十四局	三十
斜橋總會	七十四局	十九局	五十五局	十九
內外紗廠	七十五局	十五局	六十局	十五

中華對西青

補賽一·三兩組 今日下午五時 在中華球場

上海草地網球賽、中華與西青之戰、前日祇賽二·四·五三組、尙剩一·三兩組、因西青隊員因故展延、定於今日下午五時在中華網球場補賽、中華戰將名單列左、

第一組 邱飛海 江道章

第二組 余田光 劉鏗

(註)因顧全場體、維持球場秩序計、今日售入場券每人小洋二角、

賢鈁盃

飛鵬勝青白 九比六

沈美鏘(青)勝汪民覲(飛) 六—二 六—三 五—七

袁勳安(飛)勝任傑星(青) 六—四 六—四 四—六

汪民覲 張祖望(飛)勝沈美鏘 郭明堂(青) 六—四 六—二 六—二

周陽慶 薛□(飛)勝楊卓平 章鴻(青) 十一—九 五—七 六—二

任傑星 鄧潤章(青)勝袁勳安 張徽慎(飛) 七—五 六—一 二—六

愉快勝青白 十二—三

沈美鏘(青)勝陳平(愉) 九—七 六—三 六—〇

唐永純(愉)勝鄧潤章(青) 六—一 六—三 六—二

馬安禮(愉)勝沈美鏘(青) 六—一 六—三 六—二

馬安禮 唐永純(愉)勝沈美鏘 楊卓平(青) 六—四 七—五 六—三

馮念慈 何通(愉)勝張兆安 章鴻(青) 六—一 六—一 六—二

馮念慈 黃五如(愉)勝任傑星 鄧潤章(青) 八—六 六—一 六—三

優游勝晨光 十四—一

梁官英(優)勝羅其傑(晨) 六—〇 六—三 六—一

程貽澤(優)勝陳世豪(晨) 六—二 六—三 六—〇

梁官英 毛鴻貴(優)勝羅其傑 馬權丹(晨) 六—〇 六—一 三—六

李磊石 胡有成(優)勝陳世豪 張文杰(晨) 六—一 六—四 六—四

程貽澤 沈柏貴(優)勝林兆榮 莊壽慈(晨) 六—四 六—二 六—〇

鐵路勝綠燈 十五比〇

郭啓達(鐵)勝王無曬(綠) 六—〇 六—一 六—一

陳乃新(鐵)勝袁士龍(綠) 六—四 六—一 六—〇

郭啓達 詹文龍(鐵)勝王無曬 袁士龍(綠) 六—三 六—一 六—一

陳乃新 陳吉祥(鐵)勝沈永年 姚振翔(綠) 六—一 六—二 六—一

羅勝灝 王留生(鐵)勝侯尙唯 李重南(綠) 六—四 六—三 六—一

優游勝中華 十五比〇

八月八日優游對中華之賽、中華並未到場、事前亦未聲明、照章作棄權論、

學生網球

按錢驥彬與晨光比賽、因時間過久、不能舉畢、將於十三日補賽之、聞錢隊目下以九比四佔勝、

學生網球聯賽委員會、現訂於十二日午刻假座郭毓彬西菜社開各隊代表大會、會議重要事務、望加入該盃賽各隊各派代表一人準時出席、

今日單打

二時一刻起賽

卓爾沛對錢驥彬 馮念慈對郭予杰

茅於恭對陳平 馬安禮對鄭耀民

孫獻方對張兆安 余田光對陳文杰

楊卓平對陳傳章

明日雙打

三時一刻起

最後複賽 余田光 馮念慈對汪競寶 王楊東

錢驥彬 楊卓平對郭予杰 郭彭年

▼雙打 星期四決賽

優游盃

前日結果

余田光 六—三 六—三 六—一 程貽澤

毛鴻貴 二—六 八—六 六—四 郭予杰

錢驥彬 七—五 六—四 六—二 沈柏貴

尾開元 六—二 六—二 六—一 胡有成

今日比賽

下午四時 尾開元—汪民覲

業餘網球賽

下午五時 劉鏗—毛鴻貴 郭啓達—胡有成

市一場

昨日市一體育場業餘網球競賽會、上下午共(二)十五場、錄其結果如下

賽員 勝 負	成績		
孫志銘勝陳映秋	六比二	六比二	
唐叔明勝陳詠華	四比六	六比三	六比三
張冠儒勝丁光成	六比二	六比一	
沈壽南勝劉旭	六比一	六比四	
陳學新勝李重南	六比四	六比四	
王宏業勝方和欽	六比一	六比三	
王守之勝唐少達	六比四	一比六	六比三
胡華欽勝陳定安	六比四	六比一	
厲三省勝顧汝熙	六比二	六比二	
錢中鴻勝王善鈞	六比三	五比七	六比三
張冠儒勝錢雨雲	七比五	六比二	
陳一夫勝賽瑩	七比五	六比三	
王金根勝陸維焯	六比二	六比四	
殷冠雄勝葉貴蓀	六比三	六比四	
張慧松勝費敏方	費棄權		
王善鈞勝柯存楓	柯棄權		
吳伯林勝沈麟書	七比五	六比一	
顧仲章勝陶壽焯	六比二	六比二	
錢文實勝毛鴻發	六比二	六比三	
黃季寀勝魚鴻飛	六比三	六比二	
陳金壽勝蔣鑑泉	六比一	六比二	
張泉聲勝華企峯	華棄權		
黃季寀勝王賽淸	六比一	七比五	
唐仲光勝范華	六比三	六比一	
唐仲光勝王善鈞	七比九	六比一	六比一

江南籃球部長 持志肯下苦功

水電村上夜晚打氣 開灤師大不在眼底

持志學院籃球隊、日來練習極勤、其隊員中除錢鼎恒顧光道外、多住宿校中、孔廣益遠射、美妙無匹、快如飛矢、百發百中鍾中錦麟的 Under-Basket、亦極可觀、夏隊長及三弟玉書、投籃勝前、至於北平健將張景實和劉寶珍、已無來意、據老球迷項崇偉云、今秋持志籃球隊至少可以取得本市決賽權、(金培善)

小報告

浦

東中學長跑健將劉崇禮、擅長跑、全市賽跑會得第十八、現在交大苦練、擬出席全運、下學期因環境關係、將脫離浦東

田徑運動

章文元跳高 打破江蘇紀錄

鎭江體育會

長跑健將宋啓發張振欣等、均自大越省名將、茲聞該校大中學部定於明日上午六時舉行田徑比賽、有銀盾一只、獎與個人優勝者、並擬請胡伯佳小姐給獎、又訊該校暑期籃球隊亦定明日午后四時戰北隊

江蘇省各縣運動場服務人員暑期講習會、八日下午四時、在南門外省立運動場舉行練習性質之田徑賽運動會、到該會教職員吳邦偉、葛樂漢、張信孚、袁仲濂、張東屏、吳德懋、張鴻元、張武高等男女學員八十名、來賓數十人、四時二十分開始運動、至七時始畢、成績如左、

四百米 劉國成 一分二秒二

五十米女子 周紡滲 十秒二

一百米 郁夢心 十二秒一

一千五百米 劉國成 五分八秒八

跳高 章文元 一米六四五 (打破蘇省紀錄)

跳遠 郁夢心 五米七九

擲鐵餅 范元亮 二三米八五

推鉛球 吳永杰 八米一〇

少林拳圖解

◀金佳福 一明 合編▶

第廿七勢 猴兒摘桃 (三十一續)

翻印不許

左足向前進一步、同時右手由上向右外方一梢、落下垂時、鴟起撥五指朝前、左手由外上方畫弧向內下方後鴟、撥五指向後、同時左腿向前微進半步、屈膝跪落、正面朝北、目光前看、形如右圖、

附解

㊀金雲翩君問 第十九勢、與第二十勢術義總不能明瞭請加解釋、(答)此勢手法、係變拳同時向上成兩個大圓圈、左拳走內圈、右拳走外圈、成連環式、如∞形、㊁沈問心君問、二十一練、兩手一樣撩起、是怎樣一種撩法 向上成六圓花形、是怎樣一種一種手勢、(答)十七勢由上式右單鳳朝陽勢、左右兩手、由右旁下方、向前切掌、切掌保手指朝上、掌根外蕪用勁、左手在後、向前切擊敵人胸頭、一概宜改一切、撩起向上、成兩個大圓花、如∞雙圈形、然後右手再伸出拉回、左手上抹前切、

金佳福金一明自江蘇省國術館同覆·八·八·

水上 美國到底怕日人

八百米接力 雙方成績皆出衆

題本事

東京九日電通電、日美對抗水上競技會第三日午後七時在神宮游泳池開始、成績如左、

▼百米自由式 ㊀哈嗎、一分〇秒四㊁宮崎、一分〇秒六、㊂高石、一分〇秒八、

▼千五米自由式 ㊀牧野、二十分九秒二、㊁武村、二十分十一秒四、㊂濱山、二十分四十一秒二、

▼二百米平泳 ㊀小池、二分五十秒、㊁鶴田、二分五十三秒、㊂塚原、二分五十六秒、

▼八百米接力 ㊀美、九分十七秒、(破日本國際紀錄及奧林匹克紀錄)、㊁日九分三十四秒六、(破奧林匹克紀錄)

第三日得分、日本得十五分、美得六分、三日間合計、美得二十三分、日本得四十分、日本計多得十七分大勝、

上海市教育局 準備全運

上海市教育局、定於今日下午七時、在四馬路雲南路口大西洋歐菜社、歡宴體育界新聞界同志、藉商全市運動會及選拔全國運動會代表等問題、

復旦大學 明天游泳比賽

復旦大學游泳隊幹事林兆元發起之公開游泳比賽、已定於明日(十一日)下午七時假四川路中華青年會游泳池舉行、女生方面祇有張徽儀女士參加表演、游泳項目共計六項、㊀五十碼自由式㊁一百碼自由式㊂四百碼自由式㊃千五百碼自由式㊄百碼仰泳㊅二百碼蛙式

暑期運動會

光華明天舉行

光華大學今年暑期留校同學甚多、籃球場上、田徑道上、練習頗勤、

山東田徑補

萬米打破華北紀錄

山東運動員暑期競賽訓練團田徑賽試驗成績、已誌昨日本報、茲將補遺如左、

▼一萬米 馬厚盛 三六分二五秒二 打破本屆華北紀錄

▼三級跳 林英斌 十一米七八

▼擲標槍 張敦誠 三六米六七

▼撐竿跳 鄭振三 二米九五

▼女一百 張素蕙 三十一秒八

▼女籃球 宋玉蘭 三二米八四

(陳嘉震寄)

北風籃球

竟遭意外慘敗

三三對二二爲十手所挫

山東姑娘朱天眞

跳高一米三四 全國最高紀錄

陳嘉震贈

世界運動 田徑賽

注意其項目排法

競技八日秩序已定

明年世界運動會定在美國落山磯城舉行、其中田徑賽自七月三十一日起至八月七日止、每日俱有一項或數項之決賽、比賽時間定下午二時起、惟十項運動之二天、上午亦有比賽、如百米等項至少須經三次預複賽方達決賽、每國參加人數、以三人爲限、即以一百米而論、約有短跑好手八十名參加、初賽每次八名、共分十次舉行、每次取三名、結果剩三十名作複賽、再取其半數、半決賽時、取中八名、以作決賽之準備、其秩序如下

七月三十一日

◆男子四百米中欄 初賽複賽

◆男子跳高 預賽決賽

◆男子推鉛球 預賽決賽

◆男子百米 初賽複賽

◆男子八百米 預賽

◆男子一萬米 決賽

◆女子標槍 預賽決賽

八月一日

◆男子百米 半決賽決賽

◆男子四百米中欄 決賽

◆男子八百米 複賽

◆男子三千米 預賽

◆鐵鏈 預賽決賽

◆女子百米 預賽

八月二日

◆男子百十米高欄 預賽半決賽

◆男子二百米 初賽複賽

◆男子八百米 決賽

◆女子百米 決賽

◆女子擲鐵餅 預賽決賽

◆男子跳遠 預賽決賽

◆男子五千米 預賽

八月三日

◆男子二百米 半決賽決賽

◆男子百十米高欄 決賽

◆男子一千五百米 預賽

◆男子撐竿跳 預賽決賽

◆男子擲鐵餅 預賽決賽

◆女子八十米跳欄 預賽

八月四日

◆男子四百米 初賽複賽

◆男子一千五百米 決賽

◆男子標槍 預賽決賽

◆男子三級跳遠 預賽決賽

◆女子八十米跳欄 複賽決賽

八月五日

◆一百米(十項)

◆跳遠(十項)

◆男子四百米 複賽決賽

◆男子五千米 決賽

◆推鉛球(十項)

◆跳高(十項)

◆四百米(十項)

八月六日

◆男子四百米接力 初賽決賽

◆男子三千米 決賽

◆一百十米高欄(十項)

◆擲鐵餅(十項)

◆撐竿跳(十項)

◆標槍(十項)

◆千五百米(十項)

◆女子四百米接力 預賽

八月七日

◆男子四百米接力 複賽決賽

◆女子四百米接力 預賽

東北選手近況

中距離成績最佳 傅寶瑞十項不錯

(傑)

近接東北選手來信、略述彼等近況、現錄之如下、

彼等自七月十五號赴哈爾程後、次日卽抵哈、大約繼續練習至八月十五號爲止、現每日練習兩次、早五時晚五時各一次、各人練習均甚勤、惟劉長春驚喘畢二人尙不敢作劇烈運動、

上星期有一促進會舉行、彼等(除劉·嚮·及張禹昌)均參加、此次最優成績當屬王銘紳之八百米、成績二分三秒八、而次名王紹棠成績二分四秒五、三名姜雲龍成績二分五秒八、王銘紳若苦練至全運會時、其實力當恢復去年紀錄、(二分〇秒二)矣、就中尤以王紹棠前途最有希望、蓋其人之體材風味最適合於中距離、又況彼能每日不斷練習、成績乃有大長、

又 千五百米劉古學亦造成四分廿一秒之成績、但須知在此運動場能造此成績確屬不易、蓋天氣既苦熱、而場週尤太小、一週僅二百米、千五百米則須跑七圈半之多、故在大場舉行不難突破四分二十秒也、

現 時傅寶瑞練最勤、而十項尤有希望、總分頗可達到五千五百分左右、其各項最低成績如下、百米十二秒·跳遠六米二十、鐵球九米八十、跳高一米六十八、四百米五十九秒、高欄十九秒、鐵餅三十一米二十、撐竿跳三米、標槍三十七米十、千五百米五分三秒、

郝更生意見

東北大學體育主任郝更生近與記者談及、關於世界運動會我國從未參加、不能如日本之奮起法乎上、又云我國非無人才、擬於全運會時提議派送品學優良之健將參加、失敗無關宏旨、目的在得經驗、

世界運動會

法國決定參加

法國以明年世界運動會爲期已迫、業已製就參加費用之預算表、提交國會通過、表內所列總數爲六百九十二萬四千元、一切冬季夏季比賽、俱已在內、前曾謠傳法國不允參加、今既提出預算、則所傳當然不確矣、

美國全國運動會 跳欄競爭之激烈

跳欄不但要跑得快、在跳的時候、姿勢最要緊、姿勢正確、可以節省不少時間、並且省力多多、看上圖的高欄、到終點時、紐約省選手皮亞軒(右)與印地安選手海脫飛、姿勢何等優美、(按海氏到底被皮氏以十四秒二打破)談到低欄與皮亞軒相差極微、世界紀錄已被皮氏以十四秒二打破、只要跨跳就得了、在前跳的人幾乎同時二百廿碼一欄、本屆全美會中、上圖得第一之克斯威、仍舊以二十三秒五保持令名、(下圖)

十項健將梁德彰 訓練哈埠女孩子

要想好 正當見時 下根基

哈第十六校女生、暑期組運動團請東北大學十項運動健將梁德彰每日指導練習 王歧山

蒼蠅腳最汚穢蚊子嘴最尖利故傳染危險疾病非常易速用飛而生藥水噴洒殺滅蠅蚊與各種蟲類微菌效力最速諸君爲謀衛生以防疾病侵襲計對於飛而生誠不可一日無備

飛而生

上海五洲大藥房經理 本外埠分店均售

夜來多蚊如何安眠

最有效的方法請燃五洲藥房出品

地球牌殺蚊香

就得睡眠安適的確實保障

燃點一盤，可用一夜，旣靈驗，又經濟，請君試試，

本外埠各分店均售

特聘前滬江大學教授 MR. BACON 博士爲本校英文高級班教授

西人則信英文專校招男女生

增設女子電話接線科

(開學日期八月十七日)

索章付郵二分〇校址北四川路八七八號(海寧路口)

金榮杯代表大會記

金榮杯乒乓競賽昨開代表會議、議決要案如下、(甲)比賽仍採循環制、(乙)(議決)裁判員由各隊自行擔任、遇必要時亦得由聯員會派任、地點除倫德會外借用翼聯、廣東、紗布、花旗、古氏、則信、青聯、工華、涌易等九處同時比賽、(丙)定每晚每處均自七時至及八時起分別舉行二次、(丁)比賽之球、由會供給、並請出借場除之各隊代爲保管外、再購記號各隊隨時帶球一二枚、以防不測、該項用球得向本會具函領取、(戊)准於本月二十四日(星期一)起開始、其秩序現每星期三於各報公佈之、

小球

鼎足勝也是 三對一

浦星勝蓄生 七[illegible]

忠義勝節星 三[illegible]

儲蓄 可以增進家庭幸福

有儲蓄、自知節儉、能節儉、自不浪費、自能增進家庭幸福—
▲世界銀行有「一元儲蓄存摺」一種　立意絕佳—
第一次開戶至少十元　以後不論多少　不拘何日　都可續儲
如欲取用　隨時可取　如不取用　利息照存期優給
有急用可提　無異活期　可積少成多　無異定期

簡章備索

世界商業儲蓄銀行

（地址上海四馬路世界書局右隔壁世界書局內）

時事月報 八月號

要目

由萬寶山案至大鹿報償　中國以抵制外貨為對外的武器　關於西藏　青海之實地觀察　韓國獨立黨之近況　胡佛緩付債務提議及其回響　蘇俄與美國之經濟衝突　蘇俄最累的奢靡化（巴黎通信）　一月來之國內外時事　遊峨眉山記（小說）　處置（小說）

每冊二角五分　函購加郵費三分　定閱價目　國內全年二元六角　半年一元五角　國外全年七元　半年四元　郵費在內　社址　南京鼓樓　各地書局均有出售

著名海匪 揭幟：為父復仇！ 老百姓寢不安食

伏法之鄭玉山兒子 鬼鬼祟祟混到上海 添辦軍火 落網…… 疑！ 所詢各機關之表示 常熟公安局大起勁 急忙派隊迎提

著名海盜首領鄭玉山經常熟縣政府拘獲、槍決後、其子鄭銘仍糾同手下黨徒在福山白茆等處肆行騷擾、聲稱為父報仇、沿海居民咸難安枕、據說日前鄭銘因來滬添辦軍火、被包探偵知、在閘北拘獲、搜出勃郎林手槍一支、常熟公安局長聞悉、昨已備文派偵緝員四人、率同盒子炮武裝警察八人來滬迎移、但此項消息經詢各機關、均否認其事、故究屬何處包探所獲、一時未明、

鐵扦子 嗅得出 果然艙內不少煙土 船戶被拘

市公安局水巡隊第二分隊處姬墩派出所警長、昨日上午十一時許帶同隊士巡江至處姬墩附近、見有江北船一艘、迎面前來、當即上前檢查、旋在艙內查有網籃一隻、內裝一小洋鐵箱、當用鐵扦刺探、覺內中有木板阻隔、遂將該箱開啓、察視之下、發現煙土十包、約計一百二十餘兩、當將該船主周振標連同證物帶所、轉解南市總隊、周振標供、六十四歲、淮安人、駕舟為業、此項洋鐵箱係客人劉學溥託我代帶至鹽城、彼則已經先往該處等候、但中藏煙土之事我實不知、當以該船戶私帶違禁物品、飭即備文申解市公安局訊究、

開泰旅館中之匪黨 假槍恐嚇亦靈 自己供剛案 捕房尚須查

總巡捕房總稽查處華探長劉紹奎偵悉湖北路開泰旅館十五號房間內有匪黨匿跡、遂於日前協同華探目馮志銘王程應等於晚間九時四十五分按址密往拘獲崇明人康德昌一名、抄得假手槍二支、帶入捕房、詰問之下、得悉尚有同黨南匯人黃阿毛避匿東漢壁禮路一千另三十四號、探等乃又往將黃緝獲、昨解第一特區法院刑一庭、即據捕房律師汝葆彝陳明案情、並稱、本案捕房尚未查明、要求延期、詰之康德昌供、去年十一月間曾與黃阿毛及已經懲辦之顧阿二等往東有恒路某煙紙店搶劫、所持即抄獲之假手槍云云、詰之黃阿毛則完全否認、周翰庭長核供、諭令分別收押、候改期再訊、

康益洋行…… 失竊 聾警信息靈 僅獲一人 四十餘箱花磚

泥水匠浦東人唐阿根、上月十八日晚七糾黨羽至高恩路英商康益洋行作場內行竊價值甚巨之花磚四十餘箱、將贓變價分肥化用、經失主報告捕房請緝、現由法捕房包探陳益三偵悉、將唐拘獲、并在公共租界及華界等處吊出原贓、帶入捕房、前日解送第二特院刑庭、先由捕房律師陳明案情、訊之唐供、實由鮑懿聲、小松江二人約我同去、民人在外望風、由伊等二人入內竊出、現伊二人逃在何處、不得而知、推事核供、諭被告還押、改期再訊、

法租界變更驗屍地點 第二特院有令 此後死人 送祁齊路工部局醫院 今日起實行

本埠法租界內發生人命案之檢驗屍體、在以前會審公廨時代、由捕房派探將屍體舁入寧波路東自來火街口同仁輔元分堂驗屍所內、再由總巡捕房刑事科或車務處報請公廨承審官蒞驗、如遇疑難屍體、一時未能驗明者、再派西醫詳細檢驗、或將屍體車送盧家灣工部局設立之醫院小病房內剖驗後、由醫生出具驗斷書報告公廨核辦、現在公廨由中國政府收回、成立江蘇高等法院第三分院江蘇上海第二特區地方法院、今後對於驗屍、由法院改定、着捕房將屍體車入祁齊路徐家匯路口工部局醫院小病房內、報由法院檢察官會同法醫檢驗、業已由院通知捕房、於今日起實行、

老和尚滿頭鮮血 據說為仇人所傷

昨晨六時許、天主堂街仁濟醫院忽來一和尚、滿頭鮮血、請求醫治、據云名聞時進、年已六十餘、在馬立師附近被仇人用刀砍傷頭部、該僧傷勢頗重、恐一時難復原狀、至被砍原因、則無由知、

凶多吉少 女孩子傷在內部 收衣失足

北浙江路華安坊（華界）一九七四號丁姓家有一十四歲女孩、昨日下午四時許往樓上晒台上收取衣服、偶不經心、失足由台畔跌下、登時不省人事、即由家屬車送附近公益醫院、檢驗得內部受傷甚重、恐難保全生命、

◆毀窗竊衣◆

滬西法華區市政委員楊洪鈞、家居虹橋路北首何家角、前日將值二千餘元之男女細毛皮衣十餘件從箱中檢出晒於天井內、詎當晚突被竊賊光臨、毀窗而入、將上項皮衣盡行偷去、直至天明始行發覺、現由事主開具失單報告六區二分所請求查緝、

南京路浙江路口 中華百貨商店 夏季大減價 廿五天 八月五日起

大帮應時綢緞疋頭雲紗拷綢男女皮鞋時式花邊軟硬草帽透涼紗帳遮扇中襪化妝香品雪茄香煙及其他日用品特別賤賣

▲營業時間　上午九時起下午九時止　星期日全天營業▼

離婚啓事

我倆以盲婚結合鑄成大錯近又思想意志互相背馳實絕無同居之可能是以雙方情願自行離婚此後各人自由行動兩不干涉特此聲明　黃仲　余佛　同啓

上海最幽雅之　雪園　西餐館
西菜　茶點　味美　價廉
電話三六一一一號　靜安寺路跑馬廳對過　華安房子東首下層

揚州醬菜　素食佳品　價廉物美
上海濟華堂藥房經理　各南貨號均有代售

三軍可奪帥 孀婦不可奪志 兩代守寡 作工苦度 房客效法毛遂·姑媳下令逐客

浦東朱家橋鄉婦王倪氏之子王金文、向在美孚火油棧任寫字之職、為高尚之商人、娶妻奚氏、今年二十四歲、當婚後數月、金文即病死、而其父痛哭之下、未兩星期亦追隨其子於地下、兩代寡孀、作工苦度、迄今已三年餘、其家有房客王有秀、因無妻室、乃毛遂自薦、願為奚氏之塡房丈夫、但王倪氏王奚氏等咸不願、王有秀乃時施勾搭、唆使逃亡、致為王倪氏等下逐客之令、王尚不肯遷居、遂被姑媳二人將王之器具拋出、王乃投三區五所控遭搶奪、當奉訊明、移解地方法院究辦、

創巨痛深！ 已悟所遇匪人 重與本夫變好 當初一時迷惑 冒大險 犯姦·打胎… 不究已是大面情 尚敢要錢

住閘北民德路之任甲榮、偕妻任張氏扭謝志鳴方柯山金炳喜等三人至四區二分所控稱、謝於去年將該氏誘姦、使唆與任離異、向該氏取去任之津貼洋二百元、惟該氏身有五個月孕、復被迫令打胎、該氏受種種痛苦、覺悟所遇匪人、已與本夫和好如初、不料謝又欲索詐五百元、借方柯山金炳喜等前往脅迫、是以扭控等語、惟謝等均絕對否認、並稱、被捕事由莫明、所長以謝既誘姦、復詐財、實屬不法、故昨日即解地方法院核究、

少女遇救星 董家渡 陳愛理投江 只說環境惡劣

昨日有一年輕女子、在董家渡外灘沿岸徘徊、似有所思、忽而縱身躍入浦中圖盡、但該女於徘徊時、早為水上巡士瞥見、故投江後立經救起、帶至水巡隊、據女供、本地人、十八歲、名陳愛理、家住尚文門內時新春麵店隔壁牆門內、自幼過繼與陳姓、尚未字人、因環境惡劣、故萌厭世之心、當經飭探傳喚伊母奚氏到隊領回、

調查得傳說非虛 從此家庭無寧日 少婦怨命自裁

南市滬軍營友華汽車公司主婦俞顧氏、十八歲、近據鄰人傳說、乃夫在外間姘識一婦、當即刺探、所傳果不誣、不禁酸性大發、連日與夫爭吵、昨晨七時許、氏竟因此而萌短見、背人購服生煙圖盡、毒發、送入醫院、救治無效、逾兩小時斃命、

西女自戕！ 女僕撬門發見 藥水所剩無多

西洋女子名 Miss H. W. allan、今年二十二歲、向在某洋行為打字、家住霞飛路C字七百六十二號洋房四層樓上、獨自一人、雇用中國阿媽徐張氏為傭、每月房金銀九十六兩、詎昨晚六點時、不知如何、該女將房門緊閉不出、及至八點半時、尚未開門、阿媽呼喊至再、未聞答應、以致起疑、將門撬開、祗見該女子僵臥床上、面色慘白、口吐白沫、阿媽見狀大駭、當即報告捕房、由捕頭到場、當在檯上檢得藥水一瓶、始知該女子服毒自盡、當即送至金神父路廣慈醫院醫治、一面將藥水瓶及吃剩藥水帶入捕房候核、聞該女服毒過多、恐有性命之虞、是否因受婚姻或其他問題而出此下策、一時未明、

窮丈夫 逃妻不承認 無情至此 言之痛心

現住閘北潭家橋地方之張長春、三十歲、東台人、娶妻卞氏、年祗二十有二、略具姿色、成婚迄今甫二載、張因鄉間生活艱困、爰於去年三月間偕卞氏同行來滬、張即充任小工、並托人介紹其妻入紗廠做工、滿擬夫婦兩人勤勞所得、足資度日、詎氏入廠甫一月、即被人誘惑、忽告失踪、張遂四處找尋、迄已年餘、影踪杳如、直至日前始偵悉其妻係被泰州人余懷春誘拐藏匿、同居於滬西浜北姚橋浜丁姓家、張乃於前日按址前往、果將其妻及姘夫扭獲、即行鳴警到來、連同房東丁文幹一併拘回六區警署、據原告張長春供如上述、又據卞氏供、二十二歲、東台人、僞稱氏係被張由鄉誘騙來申、將氏送入紗廠作工、暗中托人將氏價賣、嗣被氏探悉、故逃出與余同居、原告並非氏之丈夫等語、又據被告余懷春供、三十六歲、泰州人、住姚橋浜、業包車夫、該氏係去年五月間遇見、當時該氏稱、因丈夫貧苦、願隨我度日、故姘識已有一載等語、又據丁文幹供、余係租我房屋、與氏同居、餘不知情、區長得供、旋即備文併解地方法院訊究、

作媒不成 被控拐匿 軋姘頭而非販賣 知何詳 高萬才嫌疑重大

寓居大連灣路無號平房江北人高正年之女蘭香、二十歲、向在怡和紗廠為女工、本月二號下午六時許忽然失蹤、乃父託人四出找尋、杳無消息、前日有與蘭香同廠工作之婦人范小仁探得悉女為住居虹口天潼路九號之同鄉人高萬才藏匿、乃據情通知高正年、報告楊樹浦捕房、派探往將高逮捕、帶入捕房、解送第一特院刑三庭、據捕房律師厲志山起稱、被告在捕房所供、蘭香實被在逃之張根寶拐往蕪湖云云、嗣由高正年范小仁供證明當時經過情形、質之被告供、蘭香係住居閘北華界之張根寶誘拐、前張父籍吾、蘭香若未字人、委作媒爲媳、願出聘金六十元、遂往說合、而高正年稱須一百二十元方可、是以不得成就、現蘭香已與張根寶同赴蕪湖、軋姘頭而非販賣、求鑒、推事核供、向高正年質對、否認被告有作伐之事、遂諭高萬才還押、改期查明再訊、

來函更正

主筆先生大鑒、逕啓者、八月六日貴報載有叔嫂萬難同棲新聞一則、閱之不勝詫異、茲將經過情形函懇更正、以明眞相、查劉氏於七月五日將家母毆傷頭部、血流如注、同里民衆有鑒於斯、莫不稱逆、值毆姑案口一詞、咸感不平、並報警來到、將劉氏拘至五區四所、經所長預訊、見毆成傷有犯刑章、遂命收押、翌日解送地方法院、家母等亦到庭受理、當庭驗明傷處屬實、及雙方供詞有案可稽、幸蒙庭長明察、確係毆傷見血、卵有聽得將劉氏下獄、待判事越數日、劉不知如何保出、伊自出院後非特不歸、反在地方法院請求脫離親屬關係、我母子等牽合傳訊到院、家母因劉目無尊親、既請脫離、雙方均表同意、惟該氏膽敢揑詞矇訴、敝人有關戚串合謀婚等情、事屬毀謗、萬難承認、余等因之未甞押解、決貴報所載各節、依照敝人名譽、特函懇更正、以障公理、而伸寃誣、是所禱切、專頌撰祺、夏瑞甫謹啓

逕啓者、查貴報九日本埠新聞欄內所載本區尚實員與幼童毆姦情事一節、實無其事、務請更正、即希查照爲荷、此致時報館本埠主筆先生　市公安局第五署

滋陰培元扶陽 固本丸

凡神經衰弱者其初必精神疲倦、皮膚蒼白、久則心悸亢進、百體委頓、如服固本丸定能將上述症狀逐漸消除、恢復原有健康、因此丸配合非常合法、故效驗神速、使服者身心愉快、非常滿意、較未服前尤見爽健也、每盒一元、每打十元、郵費加倍

上海蔣香廬藥房經理

古氏盃 第五週秩序

日期	隊名	時間	地址
十二日	廣乙對天馬	八時	天馬
	合羣對廣甲	八時	廣東
	劍影對英華	七時	古民
	商工對精華	八時	古民
十三日	陶樂對天貞	七時	古民
	正心對陶樂	八時	古民
	菁光對月星	七時	青聯
	合羣對聯甲	八時	青聯
十四日	古乙對廣甲	七時	古民
	中島對聯乙	八時	古民
	聯甲對菁光	七時	青聯
	劍影對廣乙	七時	廣東
十五日	英華對也是	七時	古民
	也是對天貞	八時	古民
	聯乙對月星	七時	青聯
	廣乙對英華	八時	廣東
十六日	天馬對劍影	八時	天馬
	古乙對聯甲	七時	古民
	正心對商工	八時	古民
	英華對聯乙	七時	青聯
十七日	天馬對中島	八時	天馬
	月星對天貞	七時	古民
	菁光對合羣	八時	古民
十八日	中島對商工	七時	古民
	聯甲對也是	八時	古民
	精華對正心	七時	青聯
	廣乙對廣甲	七時	廣東

註：滬德因事退出

夫婦感情惡劣 夢既不同 丈夫尚不願言離 何必同床？ 下回開庭 各須邀到家長

本地少婦賈麟妹、家居浦東洋涇凌家木橋東首七十二號、今年二十五歲、十七歲嫁趙阿四為室、夫婦感情惡劣、同床異夢、因此於前年逃回母家、做女工自活、倏已兩載、茲賈麟妹忽延律師向地方法院聲請調解離異未成、故另行正式起訴、昨由韋維清庭長開庭審訊、首據賈麟妹供稱、因被告貪食懶做、致將家中一切家具及粧奩等變賣殆盡、供其吸食洋煙、我實難過活、請求准予判離等語、次據被告趙阿四供、三十歲、本地人、現在本城薛弄底四十五號趙永興金線店服務、不願離婚、問官得供、乃諭雙方下次開庭須邀家長到庭、再行訊核、

業餘體育會 浦東高橋

浦東高橋業餘體育會、爲當地商界中、熱心提倡體育者發起創設、現正積極籌備、會所已租定本鎮北街翁家橋一五九號爲辦事處、設田徑●球類●國樂●劇務●游藝五組、公推沈徵貴爲籌備會長、何茂孚爲總幹事、顧志康印虹影副幹事、朱五鎔爲書記、張治中爲會計、孫儒勳爲監察、常駐庶務員郭友誠、除足球●籃球●排球三項正在加油練習、擬於本季和滬上團體握手、國樂劇務二組方在着手組織、其餘數項亦在物識指導人才立即組織中、此外特設一基金團亦由會員中之熱心份子所組成、聞加入者已有姚仲康●孫儒勳●沈徵貴●何茂孚●周仁初●張澄中●陸德嘉●張國寶●張治中●季伯羣等、尚擬聘請當地聞人爲董事、故將來之發展、必有可觀也、

嘉定籃球訊 飛馬勝吉星

七日嘉定青星籃球隊與馬陸飛馬隊接戰結果飛馬六三比二五勝、飛馬出陣隊員如下、錢文彬●朱希義●沈有義●沈有□●□乃銓●金鵬一

德國失業工人復增

柏林八日電、據可靠方面預料、明日普魯士公民投票表決解散議會、必因短少約一百萬票而告失敗、警察已奉命嚴事戒備、但共產黨或國家社會黨不致借用武力以爭政權、現全德與歐洲之大部分、皆殷待投票之結果、（路透社）

據官場今日發表報告、七月下半月國內失業工人較七月十五日復增二萬名、現全數共達三百九十七萬二千八百七十八人、

國會問題 兩派相持甚烈 警察戒備

贊成與反對普魯士國會之解散者、今晚各從事運動、壁間標語觸目皆是、傳單則如雪片飛於滿街、午夜之前、其勢洶洶、警察皆嚴作戒備、晚間共產黨總部附近有警察與黨員衝突、民衆以磚石爲武器、警察則用手槍抵敵、其結果死共產黨一人、又傷數人、後復拘獲數人、柯尼斯堡形勢更形嚴重、共產黨被拘者一百三十七人、惟柏林與各省現均安謐、國家社會黨切實宣稱、該黨決不用武力收回政權、現兩派相持甚激、正不知鹿死誰手、（國民社）

德銀行界預料

國家銀行將減少貼現利率 施羅德銀行改組復業

柏林八日電、受金融恐慌而停業之施羅德銀行、於內部改組完善後、定星期一日完全復業、施羅德氏及其他董事均已辭職、以享堡北德意志銀行柯泊克氏爲總理、該銀行改稱北德意志維倫銀行、資本爲一千二百萬馬克、係自里門實業家及中央政府所籌集者、

柏林八日電、銀行界預料國家銀行將於下星期之初減少貼現利率百分之五、蓋銀行無限制業務既經恢復後、付入國家銀行之款、比提出者約多一萬二千五百萬馬克、而私人銀行之整理亦復美滿也、投資之壓力漸增、但担保與承受銀行之票據利率爲百分之十二、以代替私人貼現者、不甚爲人所收納、其故以國家銀行所貼現之票據、及金融恐慌期中最後數日所發出之票據、以十天爲根據者、其數約有五萬萬馬克、皆將於下星期到期、私人銀行欲保護自己、以防金融市場屆時金融緊迫之可能也、（路透社）

柏林八日電、儲蓄銀行今日復開時、未如星期三日銀行復業之平靜、未啓門前、已有羣衆集於門外、警察有時須用和緩之威力維持秩序、但提款者均即照付、（國民社）

巴斯勒八日電、美國撥斯國民銀行總理章金、被舉爲專家委員會之主席、該委員會刻在巴斯勒集會、考慮德國金融現狀、大約會期有半月之久、

墨索里尼 九月間訪德

電通八日電、德總理白魯寧、外長寇蒂斯、本日午後九時四十五分、自此間首途、將返柏林、意首相墨索里尼、亦定於九月赴德答禮、

羅馬八日電、意相墨索里尼氏、已接受德總理白魯寧往遊柏林之請書、但日期未定、德意兩國總揆與外交當局今日詳細討論歐洲大局與軍縮問題、雙方皆以爲各國政府必須切實合作、方可戰勝現有之經濟困難、墨索里尼與白魯寧皆對新聞記者表示對於星期杪會議之滿意、及對於最後結果之信任、墨索里尼操德語對德人新聞記者稱、渠希望德國不久可得更好的前途、意國人民可爲德國所恃、在討論政治與經濟問題時、各國須合作、此乃絕對必要之事、蓋必如是、世界始可享精神上和平也、（路透社）

麥唐納赴鄉晤史汀生

倫敦八日電、英相麥唐納偕其女赴希白克勞斯鄉間晤美國務卿史汀生夫婦、盤桓兩日、昨晨兩國總揆會有長時間之談話、午後同赴高原遊獵、今日英相歸來語客、謂所談事件頗多、當然言及金融、惟談話純屬私人性質之友人談話、不能有政治意味、

上海搬場公司

海上首創第一家

對於搬傢具運行李送嫁粧經驗最富資格最老且搬夫四名尤爲熟悉老練

總公司漢口路十號電話六一三九○

分公司 大世界西首（電 六一三九三） 河南路橋堍（話 一八八七七） 東百老滙路（話 六一三九四）

果子露 消暑解悶

製法衛生 經濟價目

△提煉蒸溜汽水，△各種鮮果子汁，

△盛瓶洗滌消毒，△汽水完全純潔，

△買一瓶果子露，△可供數天飲喝，

△大瓶只售五角，△小瓶只售三角，

上海四馬路太和藥房發行

標金 一週間 初萎後挺 漲十兩

上週標金、週初萎靡、嗣則轉挺、已衝出七百五十兩關外、後成盤旋之局、有二十兩之週顧、計漲十兩、國際間消息紛歧、人心彷徨、銀市似稍見跌、滙市匯票掛牌沉悶、週末略去抬、內盤亦稍緊張、先令已跌進三辨士內、華商有所扒結、以抵前空、交易所條額、約共三萬幾千條、現貨號家及業外客戶等、大致空頭、大連幫等係多方、

現貨赤條、上週間頗疲、蓋天津大連幫等走勢極旺、至週末忽聞運輸阻礙、致告停頓、當頭一棒、價亦下游、由十三兩半抑至十一兩、（保照金規加）而標金照日匯結價、初徽五十兩外、繼僅四十兩以內、最後四十餘兩、以致現貨運出、獲利頗豐、茲將英美印銀市及匯票標金等高低價分述於后、

	最高	最低	比上週六
大條近期	十八辨士二五	十八辨士二五	[illegible]
大條遠期	十八辨士二五	十八辨士二五	[illegible]
美銀價	三角八分七五	三角七分五	[illegible]
孟買市	四十四羅比	四十四羅比○二	[illegible]
英匯掛牌	一先令三辨士	一先令二辨士	[illegible]
美匯掛牌	三十元○二五	二十九元八七五	[illegible]
日匯掛牌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
標金	七百五十兩八錢	七百二十五兩半	漲十兩

大條 續縮一二五

昨逢星期日中外各洋銀行向例均不辦公、所有金融外匯等市概無報告、倫敦來電、中國賣出、市況平靜、大條銀近遠期均續縮一二五、計現貨爲十二辨士一二五、又接紐約電訊、美銀價亦縮一二五、英對美升上三七五、爲四元八角五分三一份之一、英對法升另六二五、爲四元八角五分八七五、日美仍爲四十九元三角八分、日英約計二先令○四三七五、倫滬先令短去一二五、計一先令三辨士一二五、孟買現貨仍爲四十四羅比○二安那、遠期小去一安那、爲四十三羅比○七安那、

□海外匯電訊

近期大條	十二辨士一八二五
遠期大條	十二辨士一八二五
紐約銀價	三角七分半
孟買銀塊	四十四羅比○二安那
英美匯兌	四元八角五分三二
英日匯兌	一先令二辨士○三七五
滬倫先令	一先令三辨士一二五
英日匯兌	二先令○四三七五
美日匯兌	四十九元三角八分
美英匯兌	四元八角五分八七五

紐約股 …… 氣象不佳

紐約八日電通電、紐約股市、先雖有反彈氣勢、但後鐵道股票及其他產業股票、皆一齊看跌、收盤時雖略有轉機、但公共事業股以外、皆以賤值收盤、市面極閑散、

◀氣 象▶

徐家匯天文台昨日報告、揚子江流域天氣晴而熱、有霧、東北風至東風、江蘇沿海天氣陰、有雨、向東南吹之風、台灣附近或東部有颶風、中心向北西北進行、昨日最高溫度九十二·七度、最低溫度七十八·八度、

船 期

◀昨日進口輪船 紹興 古應 寧波 寧紹 太古 北京 泰和 招商 長江 寧波 新北京 ……

◀昨日出口輪船 …… [illegible]

▲外洋出口船期 [illegible]

亞美公司

電話一二三三四號 上海江西路三二三號

實驗無線電話播音台時間表

電力100瓦特 呼號XGAH 波長323公尺

時間	節目
上午九時五十分	報告開盤商情「當時上海氣象」及唱片
十一時十分起	報告收盤商情
十二時一刻至五十七分	唱片「報告商情」「當時上海氣象」「錫杭州氣象報告」
一時正	上海標準鐘點
一時至一時半	最新西樂唱片
二時一刻起	報告開盤商情
四時起	報告收盤商情
四時廿分至五十分	兒童節目（演講部）星期二四舉行 演講（演講部）星期六舉行
五時一刻至六時	最新唱片「商情報告」「當時上海氣象」
六時至六時廿分	無線電常識問答（星期二四六停止）
同上	最新唱片（星期一三五停止）
六時半至七時二十五分	彈詞 納實初 三笑（中國播音協會播送）
七時三十五分至八時半	彈詞 楊仁林 白蛇傳（中國播音協會播送）
星期六八時半起	特別節目（不固定）

聽衆注意 本表每星期二登出、請看無定期刊登消息、欲知播音次時報

□上海洋價銀拆

	早市開出	午市開出
錢	七·二六○○○	七·二六○○○
東南	六·九五○○○	六·九五○○○
稱	[illegible]	[illegible]

債別	月	較前日	成交數
關稅	八月	漲○·九○	[illegible]
又	九月	漲○·四○	[illegible]
編遣	八月	漲○·九五	[illegible]
又	九月	漲○·九○	[illegible]
裁兵	八月	漲○·八○	[illegible]
又	現	漲○·八○	[illegible]
十九關稅	八月	跌○·四○	[illegible]
又	九月	跌○·八五	[illegible]
二十捲烟	現	漲二·三○	[illegible]
又	八月	新開出	[illegible]
二十關稅	九月	漲一·二○	[illegible]
又	現	新開出	[illegible]
二十統稅	九月	漲一·九五	[illegible]
又	八月	新開出	[illegible]
正六	九月	漲三·七五	[illegible]
又	八月	新開出	[illegible]
九六	九月	漲○·六○	[illegible]
又	八月	新開出	[illegible]
七長	九月	漲○·一五	[illegible]
又	八月	久未做開	[illegible]

名 江 國 廣

公債暫時看平穩

上週交易極盛 統稅獨一

上週債券市場、交易極盛暢旺、各幫銀行、錢莊、金融界及有力份子均係購買統稅庫券、合利極厚、成交總數現貨計三萬○二百元、期貨達一萬○九百九十三萬元之多、如山西方面無甚消息、眼前可以暫看平穩、

滬南米市

常熟特粳	六·九○至六·三○
錫幫白粳	六·二○至五·八○
崑山白粳	五·八○至五·二○
同里白粳	五·六○至五·○○
八尺白粳	五·四○至五·二○
同里杜尖	四·五○至四·四○
平望蘆尖	四·○○至四·○○
北新變元	五·六○至四·二○
角里陰元	三·六○至三·二○
青角薄稻	五·四○至四·九○
林亭早稻	五·五○至五·○○
同里洋尖	五·一○至四·八○
舟補新更	五·八○至五·○○

滬北米市

▲白粳 永豐廠 一七·○○；金根興 一七·○○；石祖根 一七·○○；楊佐全 一七·二五；金大新 一六·八○；陸君如 一六·八○；王洪坤 一五·八○

▲新更 黃長茂 一六·○○

▲薄稻 錫永生 一六·三○；大東 一六·○○

▲洋尖 尤庭良 一六·三五；劉四保 一五·二五

▲元白 馬永貴 一五·二五

美棉看跌

農務部發表收成預測

華盛頓八日電、美農務部發表、本年度美棉收成預測爲一五·五八四·○○○包、各市場因此價皆看跌

銅元 一·八○○○ 一·七○○○

衣牌 二九·○○○文 二九·○○○文

角坯 二·七六八文 二·七六八文

小洋貼水 ○·二四○文 ○·二四○文

每角○·○三二文

□紗布交易所一星期登帳價格表

	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
標準十六支棉紗人鐘標準（反手十支廿支代用）						
八月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十二月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
一月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
漢口細絨標準棉花						
八月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十二月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
一月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

◀上海愛多亞路廣西路角▶

唐拾義 久咳丸 功效之特色

丸味清甜 不必嚼碎 不用水送 口含溶化 藥未到胃 而咳已止

○世界各埠均有出售每瓶一元二角○

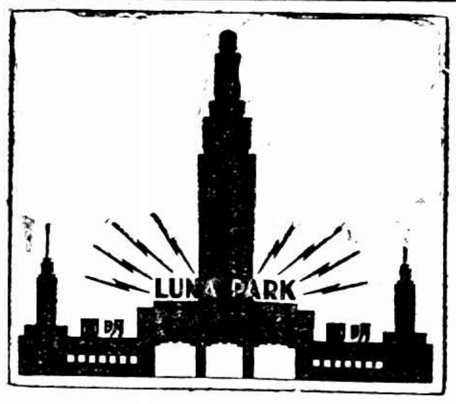
今天游藝一覽

◎影戲院	戲名	主演	時間
光陸	同窗恨史		三時 五時半 九時一刻
南京	中國大偵探陳查禮	華納夏能	三時 五時半 九時一刻
卡爾登	匪窟艷史	蒙的勃羅	三時 五時半 九時一刻
新光	鑽光情淚	劉亞理斯	三時 五時半 九時一刻
大光明	情海歸桴	亞爾蘭生	三時 五時半 九時一刻
北京	賢夫婦	彭開女士	三時 五時半 九時一刻
夏令配克	黑夜鎗聲		三時 五時 七時 九時
上海	血裏佳耦	雷門諾伐羅	三時 五時半 九時半
大華	同窗恨史		九時一刻 天雨順延
奧迪安	摩洛哥	黛德麗 加萊古柏	三時 五時半 九時一刻
明星	東方之秘密		二時半 五時半 九時一刻
中央	六集平陽城	楊小仲導演	三時 五時半 九時一刻
新中央	四五集平陽城	高明出品	三時 九時
恩派亞	一二三集遊江南	大一出品	二時半 八時半
卡德	四五集遊江南		二時 八時
萬國	黑衣女俠	丁子明	三時 七時 九時
中華	一二三集平陽城		二時 七時
世界	三四集濟公活佛	開心出品	三時 七時
中山	五集平陽城	（暗屋）	三時 七時 九時
愛普廬	鐵窗春光	卻斯脫馬列絲	三時至十一時止
巴黎	亂世英雄	[illegible]	三時 五時半 七時半 九時半
黃金	蒙面俠情	加聘七十能…表演滑稽戲	二時一刻 八時一刻
光華	一剪梅	阮玲玉 林楚楚 金焰	三時 五時半 九時一刻
九星	野人記		三時 五時半 九時一刻
浙江	恒娘		三時 五時 七時 九時
虹口	法蘭西之魂		三時 五時 七時 九時
百星	暫停		三時 七時 九時
國民	重婚	史瑛生	三時起至十一時止
新愛倫	一集金台傳		二時 七時 九時

◎戲劇	戲目	演員	時間
山西	恒娘		三時 七時 九時
東南	妙手東床		三時 五時半 九時一刻
福安	懶惰朋友	卓別麟	二時半 五時 八時半
共和	飛行大盜	同時表演偉大魔術	三時 七時 九時
蓬萊			二時半 五時 八時半
通俗	頭二集兒女英雄		二時 七時
閘北	大破青龍洞		二時半 七時 九時
百老滙	三箭之愛	胡蝶 梁賽珍	二時一刻 七時一刻
大東	虎窟餘生		二時半 五時 八時半
長江	二集金台傳	包古松	三時 七時 九時
東海	義犬復仇	勞萊哈台	三時 五時 七時 九時一刻
奧飛姆	六集大俠關東		二時半 七時 九時
大舞台	夜 全本環城跑 連環套 紅鬃烈馬	高慶奎 七齡童 李慧琴 趙君玉	
天蟾	夜 十五本封神榜	譚富英 小楊月樓 劉…	

遊藝場	劇目	演員
更新	夜 五本西遊記	陳偏卿 劉幸英
三星	夜 五本彭公案	
齊天	日 樊梨花 夜 倒海移山	蘇蘭舫 …
廣東	日 絕劉 武將軍 夜 勇侍花姚	千里駒 白玉堂
福星	日 三本九… 夜 後本…	
寶興	日 五刀劉氏 夜 一本難…	
大世界	京劇（日）（夜）西遊記；新劇 何文秀 小姐的愛	
神仙	京戲（日）（夜）翠英會 三闖…；新戲 私生子 流血之愛	
小世界	京戲 日 拿高登 夜 追韓信；新劇 盜地圖 風塵奇俠	
先施	京戲 夜 四本西遊記；電影（隨票有贈品）	
永安	京劇 三本文武香球；電影 …	
新新	京劇 日 落安州 夜 周公與桃花；獨占花魁 …	

明園



◆今日開放時間‥上午十時起至夜一時止◆

門票大洋五角（奉送游戲機票一張）

傲視遠東凌駕一切之大游泳池

人造波浪 趕裝工竣 今晨六時 照常開放

浪花四濺 載沉載浮！ 沙灘輕輭 偎紅倚翠

新奇遊藝

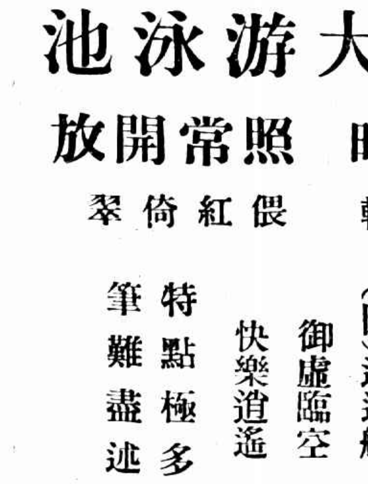
（一）蛇戲 毒虺巨蛇 聽命做戲

（二）猴戲 裝腔作調 發鬆有趣

（三）壁上飛車 一夫一妻 風掣電馳

（四）逍遙艇 御虛臨空 快樂逍遙

特點極多 筆難盡述

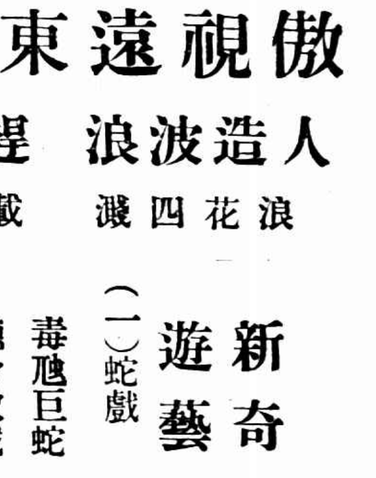


中西合璧之游藝！ 千奇百怪之機器！

十路公共汽車十七路無軌電車可以直達門口

七八九路電車滙山路換車

場中設有黃車站汽車備客呼喚



君有生辰乎

當然有的但勿令生辰暴露年齡近今女性似能青春長駐美艷常存幾令人疑其無有生辰豈她們已得駐顏之秘乎曰然她一覺腸部阻滯內臟失司即服清導丸以調之所以皮膚潔淨口氣芬芳心爽神怡不呈老態是故生辰之多少無庸顧慮但服清導丸以整理臟腑誰復憑令誕而測芳齡乎至若偶感不適肝旺神疲清導丸更爲妙劑其性和而効速清腸和胃調膽平肝去口臭療頭疼無不神奇莫測誠必備之良藥也

遠東總發行上海江西路四五一號韋廉士藥局

各藥房均有出售

韋廉士紅色清導丸 PINKETTES